

UNITED NATIONS / NATIONS UNIES



SECURITY COUNCIL

OFFICIAL RECORDS

THIRD YEAR

328th MEETING: 1 JULY 1948

328ème SEANCE: 1er JUILLET 1948

No. 91

CONSEIL DE SECURITE

PROCES-VERBAUX OFFICIELS

TROISIEME ANNEE

LAKE SUCCESS, NEW YORK

TABLE OF CONTENTS

Three hundred and twenty-eighth meeting

	<i>Page</i>
152. Provisional agenda	1
153. Adoption of the agenda	1
154. Continuation of the discussion on the Indonesian question	2

TABLE DES MATIERES

Trois-cent-vingt-huitième séance

	<i>Pages</i>
152. Ordre du jour provisoire	1
153. Adoption de l'ordre du jour.	1
154. Suite de la discussion sur la question indonésienne	2

Relevant documents not reproduced in full in the texts of the meetings of the Security Council are published in monthly supplements to the *Official Records*.

Les documents pertinents qui ne sont pas reproduits *in extenso* dans le texte des séances du Conseil de sécurité sont publiés dans des suppléments mensuels aux *Procès-verbaux officiels*.



SECURITY COUNCIL

CONSEIL DE SECURITE

OFFICIAL RECORDS
THIRD YEAR
No. 91
PROCES-VERBAUX OFFICIELS
TROISIEME ANNEE
No 91
**THREE HUNDRED AND TWENTY-EIGHTH
MEETING**

*Held at Lake Success, New York,
on Thursday, 1 July 1948, at 2.30 p.m.*

*President: Mr. D. MANUILSKY
(Ukrainian Soviet Socialist Republic).*

*Present: The representatives of the following
countries: Argentina, Belgium, Canada, China,
Colombia, France, Syria, Ukrainian Soviet
Socialist Republic, United Kingdom, United
States of America.*

**152. Provisional agenda
(document S/Agenda 328)**

1. Adoption of the agenda.
2. The Indonesian question:
 - (a) Report of the Committee of Good Offices on political developments in Western Java (document S/729).
 - (b) Report of the Committee of Good Offices on political developments in Madura (document S/786).
 - (c) Second interim report of the Committee of Good Offices to the Security Council (document S/787).
 - (d) Report of the Committee of Good Offices on the Federal Conference opened in Bandung on 27 May 1948 (document S/842).
 - (e) First chapter of the third interim report of the Committee of Good Offices (document S/848).

153. Adoption of the agenda

The agenda was adopted.

**TROIS-CENT-VINGT-HUITIEME
SEANCE**

*Tenue à Lake Success, New-York,
le jeudi 1er juillet 1948, à 14 h. 30.*

*Président: M. D. MANUILSKY
(République socialiste soviétique d'Ukraine).*

*Présents: Les représentants des pays suivants:
Argentine, Belgique, Canada, Chine, Colombie,
France, Syrie, République socialiste soviétique
d'Ukraine, Union des Républiques socialistes
soviétiques, Royaume-Uni, Etats-Unis
d'Amérique.*

**152. Ordre du jour provisoire
(document S/Agenda 328)**

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Question indonésienne:
 - a) Rapport de la Commission des bons offices sur l'évaluation de la situation politique dans le territoire occidental de Java (document S/729).
 - b) Rapport de la Commission des bons offices sur l'évolution de la situation politique à Madoura (document S/786).
 - c) Deuxième rapport provisoire de la Commission des bons offices au Conseil de sécurité (document S/787).
 - d) Rapport de la Commission des bons offices sur la Conférence fédérale qui s'est tenue à Bandoeng le 27 mai 1948 (document S/842).
 - e) Premier chapitre du troisième rapport provisoire de la Commission des bons offices (document S/848).

153. Adoption de l'ordre du jour

L'ordre du jour est adopté.

154. Continuation of the discussion on the Indonesian question.

At the invitation of the President, Mr. Hood, representative of Australia; Mr. Pillai, representative of India; Mr. van Kleffens, representative of the Netherlands; Mr. Chanco, representative of the Philippines; and Mr. Palar, representative of the Republic of Indonesia, took their places at the Security Council table.

The PRESIDENT (*translated from Russian*): I wish to announce that, according to the rule we have adopted, simultaneous interpretation will be used for speeches made by non-members of the Council in one of the official languages.

Mr. PALAR (Republic of Indonesia): The latest reports and messages from the Committee of Good Offices show clearly that serious difficulties have been encountered in the implementation of the truce agreement [*document S/649, page 105*] and in interpreting the eighteen principles forming a basis for negotiations to reach a political agreement [*document S/649, pages 97 and 111*]. The Committee of Good Offices' reports give ample evidence that there is a wide gap between the Dutch and the Indonesian interpretations of these eighteen political principles. The situation is seen to be even more serious when we realize, after reading the Committee of Good Offices' cable of 22 June, [*document S/950 and S/850/Add. 1*], that there is also a difference of opinion among the three members of the Committee themselves regarding the interpretation of these eighteen principles.

This news can mean only one thing: if we continue the negotiations, with the Committee of Good Offices following the same procedure it has employed until now, there will never be anything but deadlocks in Indonesia.

In view of the frustration which has so long attended the efforts of the Committee of Good Offices to bring the parties together, it is now essential that a clear directive should emanate from the Security Council to the effect that the freedom and initiative of that Committee are not in any way to be circumscribed.

It is, of course, inherent in the very conception of a committee of good offices that such a committee should be free to utilize all reasonable methods and suggestions which hold out any hope of putting an end to stalemates like the present one, and of enabling the committee to explore all possible avenues for settlement. It is essential that this point should be made clear beyond dispute, so as to avoid recurrences of situations like the present one. So long as any member of the Committee can, by his individual action, prevent it from undertaking any step which might lead to a possible solution, so long as any member of the Committee is permitted to exercise — as one of them does exercise at the moment — what is practically the right of veto, it is useless to expect the task of the Committee will be satisfactorily accomplished.

154. Suite de la discussion sur la question indonésienne

Sur l'invitation du Président, M. Hood, représentant de l'Australie; M. Pillai, représentant de l'Inde; M. van Kleffens, représentant des Pays-Bas; M. Chanco, représentant des Philippines, et M. Palar, représentant de la République d'Indonésie, prennent place à la table du Conseil.

Le PRÉSIDENT (*traduit du russe*): Je tiens à rappeler que les discours prononcés dans l'une des langues officielles par les délégués qui ne font pas partie du Conseil feront l'objet d'une interprétation simultanée, conformément à notre méthode habituelle.

M. PALAR (République d'Indonésie) (*traduit de l'anglais*): Les derniers rapports et les télégrammes les plus récents de la Commission des bons offices indiquent clairement que de sérieuses difficultés ont surgi dans la mise à exécution de l'accord de trêve [*document S/649, page 147*] et dans l'interprétation des dix-huit principes [*document S/649, pages 153 et 137*] qui sont la base des négociations menées en vue d'un accord sur le plan politique. Il est facile de voir, d'après les rapports de la Commission, la différence qui sépare l'interprétation que les Néerlandais et les Indonésiens donnent à ces dix-huit principes politiques. Cette situation apparaît encore plus grave quand on sait, après avoir lu le télégramme envoyé le 22 juin par la Commission des bons offices [*documents S/950 et S/850 Add. 1*], que les trois membres de la Commission eux-mêmes ne sont pas d'accord sur l'interprétation de ces principes.

Ces faits ne peuvent signifier qu'une chose: si, dans la limite de nos négociations, la Commission des bons offices procède comme elle a fait jusqu'ici, nous n'aboutirons jamais qu'à des impasses en ce qui concerne la question d'Indonésie.

Les longs efforts de la Commission pour rapprocher les parties étant restés infructueux, il importe que le Conseil précise nettement, par une directive, que la Commission a toute liberté d'initiative.

Il est évident que, de par sa nature même, une Commission de bons offices doit pouvoir employer toutes méthodes ou tirer parti de toutes positions raisonnables, si elle a le moindre espoir que, en agissant ainsi, elle mettra un terme à une situation inextricable, telle que la situation actuelle; elle doit pouvoir examiner toutes les possibilités de règlement. C'est là un point à préciser une fois pour toutes afin d'éviter le retour de situations semblables. Tant qu'un membre de la Commission pourra, par son attitude personnelle, empêcher celle-ci de prendre une mesure susceptible de conduire à une solution, tant qu'on laissera un des membres de la Commission exercer — comme l'un d'eux le fait en ce moment — une sorte de droit de veto, il est vain d'attendre de la Commission qu'elle mène sa tâche à bien.

For this reason, I urge the Security Council to inform the Committee that it is free to pursue any courses of action which, in the opinion of the majority of the Committee, are likely to bring about a settlement.

If this method does not prove effective in breaking the deadlock, then the only alternative is for the Security Council to do for Indonesia what it did for Palestine: give us a mediator. But if the Committee of Good Offices is to continue its work in Indonesia, majority rule in the Committee is the only way in which some positive progress can be made. It is certainly the only way out of the present deadlock, in which lack of agreement among the members of the Committee is preventing two of those members from placing the United States-Australian compromise proposals on the agenda for discussion.

My Government has already expressed its approval of the United States-Australian proposals as a basis for further negotiations. While these proposals are not ideal, my Government thinks that they form not merely an acceptable basis, but, at the present moment, the only possible basis for further negotiations, and that, furthermore, these proposals are faithful to the principles agreed upon on board the USS *Renville*.

Yet the Dutch have announced their flat and absolute rejection of any consideration of those proposals. How, then, can a just solution be reached? Surely not again by the same process which was followed last December when the Republic accepted the Christmas message of the Committee of Good Offices and the Dutch rejected it [document S/649, pages 70, 76 and 92]. The result was that a solution was reached which represented a compromise between the Republican acceptance and the Dutch rejection of proposals which were themselves originally compromise proposals drawn up by the Committee of Good Offices.

Last December, also, the Republican delegation accepted the proposals of the Committee of Good Offices, again not because these proposals fulfilled completely our hopes and desires, but simply because we seek a speedy and just solution, and the Christmas message proposals offered an acceptable basis for such a solution. Consequently, instead of holding out for perfection, the Indonesian delegation, in its earnest desire to see this solution quickly achieved, accepted those proposals. The Dutch rejected them. What happened was that an agreement was finally reached in which the reasonable party, the party which was willing to make concessions, was the loser, and the truce agreement recognized, as the *status quo* line, the van Mook line which the Dutch had arbitrarily fixed, and furthermore accepted Holland's complete occupation of the island of Madura, which had been partially carried out in the autumn of 1947 in violation of the Security Council's cease-fire order [document S/459].

C'est pourquoi je prie instamment le Conseil de sécurité de faire savoir à la Commission qu'elle est libre d'adopter toute ligne d'action qui, de l'avis de sa majorité, est susceptible d'aboutir à un règlement.

Si l'on ne parvient pas à sortir de l'impasse par ce moyen, il ne restera au Conseil de sécurité qu'à agir comme il a fait pour la Palestine, c'est-à-dire désigner un médiateur. Néanmoins, si l'on veut que la Commission des bons offices poursuive ses travaux en Indonésie, on ne pourra faire de progrès véritables qu'en observant, au sein de la Commission, la règle de la majorité. C'est certainement le seul moyen de sortir de l'impasse actuelle, où, en l'absence d'un accord entre les membres de la Commission, deux d'entre eux, les Etats-Unis et l'Australie, ne peuvent inscrire à l'ordre du jour les propositions de compromis qu'ils présentent conjointement.

Mon Gouvernement a déjà approuvé ces propositions en tant que base de négociations futures. Pour imparfaites qu'elles soient, mon Gouvernement estime qu'elles constituent non seulement une base acceptable, mais encore la seule base de négociations futures et il considère également que ces propositions respectent les principes adoptés d'un commun accord à bord du *Renville*.

Les Néerlandais n'en ont pas moins catégoriquement refusé d'examiner ces propositions. Comment peut-on, dans ces conditions, trouver une solution équitable? Certainement pas en procédant comme en décembre dernier: vous vous souviendrez que, à cette époque, la République a accepté le message de Noël envoyé par la Commission des bons offices, et que les Néerlandais l'ont rejeté [documents S/649, pages 102, 132 et 109]. Il a fallu adopter une solution qui était un compromis entre l'attitude favorable de la République et l'attitude défavorable des Néerlandais, au sujet de propositions qui représentaient elles-mêmes une solution transactionnelle offerte par la Commission des bons offices.

En décembre dernier également, la délégation de la République a accepté les propositions de la Commission des bons offices, non pas, je le dis encore, parce que ces propositions correspondaient entièrement à nos espoirs et à nos désirs, mais simplement parce que nous recherchons une solution rapide et équitable et que les propositions contenues dans le message de Noël constituaient une base acceptable. Ainsi, au lieu de rechercher la perfection, la délégation de l'Indonésie a accepté ces propositions parce qu'elle désire vivement que la question soit rapidement réglée; les Néerlandais, eux, ont rejeté ces propositions. En définitive, on s'est mis d'accord au détriment de la partie qui était raisonnablement disposée à transiger; l'accord de trêve a reconnu comme ligne de *statu quo* la ligne van Mook, arbitrairement établie par les Néerlandais; il a sanctionné de plus l'occupation intégrale par les Néerlandais de l'île de Madura qu'ils avaient occupée en partie pendant l'automne de 1947 en violant de ce fait l'ordre de cesser le feu donné par le Conseil de sécurité [document S/459].

Are developments in Indonesia to go on in this way? Is the reasonable party always going to be the loser? Look at the manner in which the truce agreement has been carried out thus far. The Republic, in compliance with article 9 of the truce agreement, evacuated 35,000 troops from Dutch-occupied territory before the end of March. But what have the Dutch done, on their side, to carry out the truce agreement? Article 6 of that agreement, providing that trade and intercourse between all areas should be permitted as far as possible, has, as the Committee of Good Offices informs us, not been implemented in any way whatsoever, and Holland's blockade of the Republic is continuing in full force. So once again it is the reasonable party, the party that is willing to live up to its obligations, which is the loser.

The Dutch blockade is a problem fully as serious as the differences in interpretation of the eighteen political principles. Although this blockade is carried on outside the sphere of the negotiations, it has always exerted and is still exerting an enormous influence over these negotiations and over the reaching of a final agreement.

This blockade has some very curious ramifications. Holland is crying for help from the United States, basing her plea for financial aid partly on the grounds that she can ensure political stability in the Netherlands only if her economic position is eased. Yet, simultaneously, the Netherlands is carrying on this intensive blockade of the Republic which is reducing it to the utmost misery and is clearly designed to undermine its political stability.

There is another, equally serious, consequence of this blockade. It is preventing the whole world from reaping the benefits of Indonesia's vast store of riches, a consequence which should not be under-estimated. It is not only the Republic of Indonesia which is the loser because of Dutch unreasonableness; the whole world is suffering because of the Netherlands' last frantic attempts to stem an irreversible historical tide.

There is one other point which I wish to take up briefly here: that concerning the leakage of information to the Press regarding the United States-Australian proposals. At the last meeting of the Council on this subject [326th meeting], Mr. Van Kleffens informed us that he had received information from his Government telling him that neither the Netherlands delegation nor the Netherlands Government was to blame for that leakage. He also remarked upon the fact that the members of the Committee of Good Offices and their staff were also blameless. The obvious inference is that Mr. van Kleffens assumes that the Republic was responsible for the leakage.

I too, have had information on this point from my Government, which has informed me that neither the Republican delegation nor the Republican Government was responsible for the leakage of information. I might add only that my Government at least has not given the

En ira-t-il toujours de même en Indonésie? La partie raisonnable sera-t-elle toujours la partie perdante? Voyez comme l'accord de trêve a été appliqué jusqu'ici: conformément à l'article 9 de cet accord, la République a retiré avant la fin mars 35.000 hommes du territoire occupé par les Néerlandais. Qu'ont fait les Néerlandais de leur côté en exécution de cet accord? L'article 6, qui prévoit que le commerce et les relations entre les deux zones doivent être permis dans la mesure du possible, n'a nullement été appliqué comme nous l'a fait savoir la Commission des bons offices, et les Pays-Bas maintiennent toutes leurs mesures de blocus à l'égard de la République. Ainsi, c'est encore la partie raisonnable, celle qui est disposée à se conformer à ses obligations, qui se trouve désavantagée.

La question du blocus néerlandais est aussi grave que celle de l'interprétation des dix-huit principes politiques. Bien que ce blocus n'ait rien à voir avec les négociations, il n'a cessé d'exercer une influence considérable sur celles-ci et sur la conclusion d'un accord définitif.

Ce blocus est lié à des circonstances bien curieuses. Les Pays-Bas appellent les Etats-Unis au secours en se fondant en partie, dans leur demande d'aide financière, sur le fait qu'ils ne peuvent assurer leur stabilité politique que si leur situation économique s'améliore; et voilà que, en même temps, ils font subir à la République un blocus serré qui la met à une très dure épreuve et a clairement pour but de compromettre sa stabilité politique.

Ce blocus a comme autre conséquence grave, dont il ne faut pas sous-estimer l'importance, d'empêcher le monde entier de profiter des immenses ressources de l'Indonésie. La République d'Indonésie n'est pas seule à pâtir du fait que les Néerlandais sont déraisonnables. Le monde entier subit les conséquences de l'ultime tentative désespérée des Pays-Bas pour entraver l'évolution inexorable de l'histoire.

Je voudrais maintenant dire un mot au sujet des renseignements communiqués indûment par la presse sur les propositions des Etats-Unis et de l'Australie. A la dernière séance que le Conseil a consacrée à cette question [326ème séance], M. van Kleffens a dit que son Gouvernement l'avait informé que ni la délégation ni le Gouvernement néerlandais n'étaient responsables de l'indiscrétion. Il a dit également que les membres de la Commission des bons offices et leur personnel n'étaient pas non plus responsables. Evidemment, ceci donne à penser que, de l'avis de M. van Kleffens, c'est la République qui est coupable.

J'ai, moi aussi, reçu des renseignements de mon Gouvernement à ce sujet, qui indiquent que ni la délégation ni le Gouvernement de la République ne sont responsables. J'ajouterai seulement que mon Gouvernement, lui, n'a donné au Conseil de sécurité aucune raison de mettre

Security Council cause to doubt the veracity of information sent from the Republic.

Mr. PILLAI (India): When, at the 322nd meeting on 17 June, the representative of Australia drew the attention of the Security Council to the fact that the Netherlands Government had broken off negotiations because of the alleged publication of certain proposals made by the Australian and United States representatives on the Committee of Good Offices, the representative of the Netherlands Government hastened to assure the Council that the suspension of the negotiations was only for the time being, pending new instructions from the Netherlands Government. He reassured the members of the Council to the effect that the negotiations on the progressive implementation of the truce were continuing, and that the suspension was only with regard to "the one important point", namely, the political agreement. In its telegram of 22 June, the Committee of Good Offices stated that, on that date, it had received a letter from the Acting Chairman of the Netherlands delegation stating that the Netherlands Government had authorized the delegation to proceed with the discussions with the Republican delegation.

The hopes raised by these assurances have now been dispelled, for, when the Steering Committee met on 23 June to resume negotiations on the basis of the Australian-United States proposals, which had been documented by the Committee of Good Offices and placed on the provisional agenda, the Netherlands delegation once again objected to a discussion of the paper and to its inclusion in the agenda. Our fears have been further confirmed by the telegram of 29 June [document S/858] received from the Committee of Good Offices, which reports that, at the meeting of the Steering Committee held that day, the Netherlands representative stated that the decision of his Government not to consider the Australian-United States working paper was final. The Government of the Indonesian Republic, on the other hand, has expressed its conviction that the best hope for settlement lies in the early consideration of these proposals.

It will be remembered that there was a deadlock in the negotiations even before 17 June, as is clear from document S/850, which sets out the origin of this working paper:

"During the latter part of May, the Australian and United States representatives on the Committee had become increasingly concerned at the failure of the parties to make any significant progress regarding the major points in dispute, particularly as an apprehensive state of mind appeared to be developing on the part of the Republic. Accordingly, these two representatives began independently to consider means of reconciling the positions of the parties, and several working papers were prepared. The last and most extensive of these drafts was made available to the Committee as a whole on 4 June."

In view of the *impasse* which has now been reached, and in view of the Security Council's

en doute l'exactitude des renseignements qu'il a communiqués.

M. PILLAI (Inde) (*traduit de l'anglais*): Lorsque, à la 322ème séance, tenue le 17 juin, le représentant de l'Australie a appelé l'attention du Conseil de sécurité sur le fait que le Gouvernement des Pays-Bas avait rompu les négociations parce que certaines propositions des représentants de l'Australie et des Etats-Unis à la Commission des bons offices auraient été rendues publiques, le représentant des Pays-Bas s'est empressé d'assurer le Conseil que la suppression des négociations était seulement temporaire dans l'attente de nouvelles instructions du Gouvernement néerlandais. Ce même représentant a donné au Conseil de sécurité l'assurance que les négociations sur la mise en œuvre graduelle de la trêve se poursuivaient et que la suspension n'affectait que "la question importante", à savoir l'accord politique. Dans son télégramme du 22 juin la Commission des bons offices a déclaré qu'elle avait reçu à cette date une lettre du Président par intérim de la délégation des Pays-Bas, d'après lequel le Gouvernement néerlandais avait autorisé sa délégation à continuer les conversations avec la délégation de la République.

Les espoirs qu'avait fait naître cette assurance se sont maintenant évanouis; en effet, lorsque le Comité directeur s'est réuni le 23 juin pour reprendre les négociations sur la base des propositions de l'Australie et des Etats-Unis dont la Commission des bons offices avait fait un document et qu'elle avait inscrites à son ordre du jour provisoire, la délégation des Pays-Bas s'est opposée une fois encore à l'examen du document et à son inscription à l'ordre du jour. Nos craintes ont été confirmées par le télégramme du 29 juin [document S/858] émanant de la Commission des bons offices, qui nous a appris que, à la séance du Comité directeur qui s'est tenue ce jour-là, le représentant des Pays-Bas a déclaré que la décision de son Gouvernement de ne pas examiner les propositions de l'Australie et des Etats-Unis était irrévocable. De son côté, le Gouvernement de la République d'Indonésie a exprimé sa conviction que le meilleur moyen d'arriver à une solution était d'examiner sans tarder ces propositions.

On se souviendra que les négociations étaient déjà au point mort dès avant le 17 juin, comme l'indique clairement le document S/850 qui expose l'origine du document de travail:

"Vers fin mai, représentants Australie et Etats-Unis à la Commission sont devenus plus en plus inquiets absence tout rapprochement sensible entre parties sur principaux points litigieux, d'autant plus état d'esprit appréhension semblait se répandre chez représentants République. En conséquence, ces deux représentants ont commencé à rechercher indépendamment moyen rapprocher parties et préparé plusieurs documents travail. Le dernier et plus important de ces projets communiqué à ensemble Commission 4 juin."

Si nous considérons l'impasse dans laquelle nous sommes actuellement, et si nous songeons

undoubted responsibility in helping the parties to come to a satisfactory settlement, the Security Council will be fully justified in asking for full information regarding these Australian-United States proposals in order to decide, on the merits, whether they constitute a just and reasonable basis for the resumption of negotiations. The Council will be equally justified in making a general recommendation to the Committee of Good Offices that no just and reasonable basis for the resumption of discussions should be ruled out, whatever the source from which proposals may emanate. The Committee of Good Offices, for its part, might reassure the parties that whatever proposals might be discussed would not, by any means, be considered as binding on the parties, and that what would be considered as binding on the parties would be a solution arrived at by mutual agreement.

We do not know what, exactly, is the procedural difficulty which has made it impossible for this working paper to be taken as a basis of negotiations, nor are we aware of the actual contents of this paper, in spite of the great publicity given to its alleged publication. If the summary as given out by the Press is correct—and it will be recalled that at the 323rd meeting on 17 June I read out the relevant passage from the *New York Herald Tribune*—there is nothing in that summary which is not in agreement with the "Renville" principles. On the other hand, the proposals seem to be in complete harmony with those principles, and calculated to bring about a just and satisfactory settlement in the spirit in which the Security Council and its Committee of Good Offices have been handling this vexed question.

In any case, it is clear beyond dispute that two of the three members of the Committee of Good Offices consider these proposals both procedurally admissible and in conformity with the "Renville" principles, while the dissenting third member seems to be opposed on procedural grounds alone. The Security Council would certainly not be travelling beyond its orbit in advising the Committee of Good Offices as to how this procedural tangle may be unravelled, and in instructing it that, in questions vitally affecting the work of the Committee, the views of the majority in the Committee should prevail. Otherwise, it is to be feared that unfortunate deadlocks of this kind will keep recurring.

In this connexion, may I refer to the very helpful and co-operative statement made recently by the Premier of the Indonesian Republic, Dr. Hatta? Dr. Hatta is reported to have said:

"In the end, the two countries must establish friendly relations as soon as possible. We must have confidence in each other . . . Holland must strengthen herself and we can help Holland more than she thinks, once we are free to exploit our natural resources . . . We can strengthen, and perhaps save, the economy of the Dutch. We are prepared to place large orders in Holland, give them a preferred position in Indonesian economy, and ask their aid in building new industries

que le Conseil de sécurité a incontestablement le devoir d'aider les parties à trouver un règlement satisfaisant, le Conseil a parfaitement le droit de demander tous renseignements sur ces propositions afin de déterminer si elles constituent en elles-même une base équitable et raisonnable pour la reprise des négociations. Le Conseil a également le droit de recommander, d'une manière générale, à la Commission des bons offices, de n'écarter aucune proposition équitable et raisonnable tendant à la reprise de la discussion, quel qu'en soit l'auteur. De son côté, la Commission des bons offices pourrait donner aux parties l'assurance qu'aucune des propositions éventuellement examinées ne sera considérée comme les liant en quoi que ce soit, et que seule une décision adoptée d'un commun accord présentera pour les parties un caractère obligatoire.

Nous ignorons la nature exacte de la difficulté de procédure qui n'a pas permis de prendre ce document de travail comme base des négociations. Nous ne connaissons pas non plus la teneur même de ce document, bien que l'on ait beaucoup parlé de l'indiscrétion à laquelle il aurait donné lieu. Si le résumé qu'a publié la presse est exact—et on se rappellera que, le 17 juin, à la 323^{ème} séance, j'ai donné lecture du passage du *New York Herald Tribune* qui en parle—il ne contient rien d'incompatible avec les principes du "Renville". Au contraire, les propositions semblent parfaitement fidèles à ces principes et conçues de manière à conduire à un règlement équitable et satisfaisant, conformément à l'esprit qui a animé le Conseil de sécurité et sa Commission de bons offices dans l'examen de cette question délicate.

Quoi qu'il en soit, il est indiscutable que deux des trois membres de la Commission considèrent que ces propositions sont à la fois acceptables du point de vue de la procédure et compatibles avec les principes du "Renville", alors que le troisième membre semble ne formuler d'objections que du point de vue de la procédure. On ne pourrait reprocher au Conseil de sécurité d'outrepasser ses droits s'il indiquait à la Commission des bons offices le moyen de résoudre la question de procédure et lui donnait pour instructions de suivre l'opinion de la majorité lorsqu'il s'agit de questions intéressant au premier chef les travaux de la Commission. Sinon, il est à craindre que des situations déplorables de ce genre ne se reproduisent constamment.

A ce propos, je me permets de rappeler la déclaration fort utile qu'a faite récemment M. Hatta, Premier Ministre de la République d'Indonésie. Il aurait déclaré ce qui suit:

"Enfin, les deux pays doivent établir aussitôt que possible des relations amicales. Nous devons avoir confiance l'un dans l'autre . . . Les Pays-Bas doivent reprendre des forces et nous pourrions les aider plus qu'ils ne le pensent lorsque nous serons libres d'exploiter nos ressources naturelles . . . Nous pouvons consolider, et peut-être sauver l'économie des Pays-Bas. Nous sommes disposés à passer d'importantes commandes aux Pays-Bas, à leur accorder une posi-

needed for Indonesian reconstruction. For example, we might be in a position to guarantee a loan placed by the Dutch abroad, because of our vast resources. We want economic co-operation with the Dutch. But we must first have confidence in each other . . . we have no bad feeling towards them. We are against colonialism, not against the Dutch."

Her Majesty Queen Wilhelmina, for her part, has solemnly announced to the world that her people and Government also are against colonialism, that colonialism is dead, and that Holland sincerely desires to set up a federation with her erstwhile colonies on the basis of mutual political independence and equality.

The representative of China, in his statesman-like summing up of the situation at the 326th meeting on 23 June, recalled to our minds many points of cardinal importance on which the Netherlands and the Republican authorities are in agreement. In the light of these statements, my delegation earnestly hopes that the Netherlands authorities may see their way to withdrawing their objections to the Australian-United States working paper and to helping to build up a new Indonesian Republic, a new United States of Indonesia, and a new Netherlands-Indonesian Union which will be in accord with the "Renville" principles and which will serve as a standing monument to Holland's historic devotion to the principles of freedom and democracy.

IR. VAN KLEFFENS (Netherlands): I ventured to raise my hand when the President asked if any representative wished to speak. I am not, of course, the representative of a member of the Security Council, but since no one else asked for permission to speak, I thought that perhaps I might be permitted to do so.

It seems to me that the most recent cablegram we received on this matter [*document S/858*] contains nothing that was not known, at least as to substance, when the Security Council last met on this subject. The only difference is one of a formal nature. The Republican delegation has reaffirmed its sympathy for the paper put forward not by the Committee of Good Offices, but by the Australian and the United States members of that Committee, whereas the Netherlands delegation has stated anew that its point of view is unchanged. This does not make the pebble on the path of the negotiators, to which the representative of the United States referred in this Council a week ago [*326th meeting*], any larger at all. It is the same pebble. That it will be removed, I do not doubt for a moment. The Committee of Good Offices appears to have the same conviction. Asked at a recent Press conference — of which I received a transcript only last night — whether the Committee of Good Offices would continue its work if one of the

7
tion préférentielle dans l'économie de l'Indonésie et à demander leur aide pour la création de nouvelles industries nécessaires à la reconstruction de l'Indonésie. Nos vastes ressources pourraient, par exemple, nous permettre de garantir un emprunt néerlandais à l'extérieur. Nous voulons coopérer avec les Néerlandais sur le plan économique, mais il faut tout d'abord que nous puissions nous fier l'un à l'autre . . . Nous n'éprouvons aucun ressentiment à leur égard. Nous sommes contre le colonialisme et non pas contre les Néerlandais."

Sa Majesté la reine Wilhelmine a, de son côté, proclamé au monde que son peuple et son Gouvernement sont aussi contre le colonialisme, que le colonialisme est mort et que les Pays-Bas désirent sincèrement créer une fédération avec leurs anciennes colonies sur la base de l'égalité et de l'indépendance politique de tous.

Le 23 juin, à la 326ème séance lorsqu'il a magistralement récapitulé la situation, le représentant de la Chine nous a rappelé de nombreux points d'importance capitale sur lesquels les Pays-Bas et la République d'Indonésie sont d'accord. A la suite de cette déclaration, ma délégation espère fermement que les autorités néerlandaises accepteront de retirer les objections qu'elles ont formulées contre le document de travail préparé par les Etats-Unis et l'Australie et d'aider à la création d'une nouvelle République d'Indonésie, de nouveaux Etats-Unis d'Indonésie et d'une nouvelle Union néerlandais-indonésienne qui sera conforme aux principes du "Renville" et qui sera le vivant témoignage de l'ardeur avec laquelle les Pays-Bas ont toujours, au cours de l'histoire, soutenu les principes de la liberté et de la démocratie.

M. VAN KLEFFENS (Pays-Bas) (*traduit de l'anglais*): Je me suis permis de lever la main lorsque le Président a demandé si un représentant désirait la parole. Je ne représente pas, évidemment, un Etat membre du Conseil de sécurité, mais, puisque personne d'autre n'a demandé la parole, j'ai pensé qu'on me l'accorderait.

Il me semble que le dernier télégramme que nous avons reçu à ce sujet [*document S/858*] ne nous apprend rien que nous ne sachions déjà à la dernière séance que le Conseil de sécurité a consacré à la question, du moins quant au fond. Il n'y a qu'une différence de forme. La délégation de la République a répété qu'elle était en faveur du document qui avait été présenté, non pas par la Commission des bons offices, mais par les représentants de l'Australie et des Etats-Unis à cette Commission, alors que la délégation des Pays-Bas a déclaré une fois de plus que son point de vue n'avait pas changé. Cela ne grossit pas l'obstacle qui arrête le cours des négociations dont parlait le représentant des Etats-Unis il y a une semaine [*326ème séance*]. La pierre d'achoppement reste la même. Je ne doute pas une minute qu'elle ne disparaisse. Il semble que la Commission des bons offices en soit convaincue, elle aussi. Au cours d'une conférence de presse récente, et dont je n'ai reçu le compte rendu qu'hier soir, on a demandé aux membres de la

parties should remain unwilling to accept the suggestions of the Australian and United States members as a basis of discussion, the reply of those very members was, "of course, this is not the only possible solution".

Some solution for the situation will, I am sure, be found. This may take a little time, particularly because, to our very real sorrow, the United States representative on the Committee of Good Offices, Mr. Du Bois, has most unfortunately fallen ill and is about to leave Indonesia on medical advice. I wish to place on record here publicly our deep appreciation for the very real contribution Mr. Du Bois has made to the by no means insignificant progress and results achieved under the auspices of the Committee of Good Offices.

We cannot disregard the fact that there will be general elections in the Netherlands on Wednesday next, 7 July. Every national of a western democracy knows that such a moment, when the Government in office may well prove to be subject to change, to a greater or lesser extent, is not particularly favourable for immediate progress. It is one of those minor inconveniences which are the price we have to pay for our free institutions — free institutions of which we hope soon to see the counterpart throughout Indonesia.

As to the suggestion which Mr. Pillai made just now, tending to modify the procedure and, in fact, the very nature of the Committee of Good Offices, I believe I made clear the position of my Government on 10 June when I said:

"For the same reasons and for other reasons, I hope the Security Council will not support any suggestions tending towards modification of the nature, competence or procedure of the Committee of Good Offices, modification which we would be unable to entertain" [316th meeting].

The Security Council, it will be recalled, after considerable debate adopted a resolution on this matter on 28 February [document S/689], a resolution which was so wisely recalled by the representative of Canada on 17 June [323rd meeting]. That is and, in the opinion of my Government, should remain, the basis of the work of the Committee of Good Offices. The representative of India said, if I understood him correctly, that the Belgian member of the Committee of Good Offices objected to the proposal on procedural grounds alone. May I respectfully observe that that is not quite correct. I quote a statement which Mr. Herremans, the Belgian member of the Committee of Good Offices, made to the Press on 18 June, to the effect that both the contents of the proposal, and its timing and its form, were reasons which made him refrain from lending his co-operation to presenting these suggestions. That was Mr. Herremans himself.

Mr. PILLAI (India): May I ask what is the document from which Mr. van Kleffens is quoting?

Commission des bons offices si cette Commission continuerait ses travaux au cas où l'une des parties persisterait à ne pas accepter les suggestions des représentants de l'Australie et des États-Unis comme base de discussion et ils ont répondu: "évidemment, ce n'est pas la seule solution possible".

Je suis certain que l'on trouvera le moyen de résoudre ces difficultés. Cela peut prendre un certain temps, notamment parce que, à notre grand regret, M. Du Bois, représentant des États-Unis à la Commission des bons offices, est tombé malade et, sur le conseil du médecin, va quitter l'Indonésie. Je voudrais dire ici, officiellement et publiquement, combien nous sommes reconnaissants à M. Du Bois d'avoir considérablement aidé la Commission des bons offices à atteindre des résultats qui sont loin d'être négligeables.

Il ne faut pas oublier que les élections générales auront lieu aux Pays-Bas mercredi prochain, 7 juillet. Tout citoyen d'une démocratie occidentale sait qu'une période au cours de laquelle la composition du Gouvernement au pouvoir peut être plus ou moins modifiée n'est pas particulièrement favorable à des progrès immédiats. De petits ennuis de ce genre sont le prix que nous devons payer pour garder nos libres institutions, institutions qui, nous l'espérons, seront bientôt créées dans toute l'Indonésie.

Quant à la proposition de M. Pillai, qui tend à modifier la procédure et, en fait, la nature même de la Commission des bons offices, je crois que j'ai déjà clairement exprimé l'attitude de mon Gouvernement lorsque j'ai déclaré, le 10 juin:

"Pour ces raisons et pour d'autres encore, j'espère que le Conseil de sécurité n'appuiera aucune proposition tendant à modifier la nature, la compétence et la procédure de la Commission des bons offices, modifications que nous ne serions pas en mesure d'approuver" [316ème séance].

On se souviendra qu'après une longue discussion le Conseil de sécurité a, le 28 février, adopté en la matière une résolution [document S/689] que le représentant du Canada a si opportunément rappelée le 17 juin [323ème séance]. Cette résolution constitue la base des travaux de la Commission des bons offices, et mon Gouvernement estime qu'elle doit le demeurer. Si j'ai bien compris le représentant de l'Inde, il a dit que le membre belge de la Commission des bons offices était opposé à la proposition pour de simples raisons de procédure. Je me permets de faire remarquer que cela n'est pas tout à fait exact. En effet, le membre belge de la Commission des bons offices, M. Herremans, a déclaré lui-même à la presse, le 18 juin, que c'est en raison du contenu de la proposition, de même qu'en raison de sa forme et du moment de sa présentation, qu'il n'a pu s'associer aux autres membres de la Commission pour présenter ces suggestions.

M. PILLAI (Inde) (traduit de l'anglais): Puis-je demander quel est le document que cite M. van Kleffens?

Mr. VAN KLEFFENS (Netherlands): It is a report in Dutch of a Press conference held at the Hotel des Indes in Batavia on 18 June at which Mr. Herremans was present. I shall be glad to show it to the representative of India when he so desires. I received it only this morning.

I should like briefly to refer to a point which has been raised here repeatedly, namely, what is being called wrongly, as you will see, "the Netherlands blockade." It is one of those words and subjects that have been used time and again as a propaganda slogan against us. No attention at all is apparently given to the real facts, and that is why I should like to place those real facts on record.

Apparently it is sufficient to raise the cry of "the Netherlands blockade" preventing the outside world from getting fabulous amounts of rubber and other products from Indonesia, in order to be sure of a sympathetic echo on the part of the uninformed public. What are the real facts? In order not to take up too much of the Security Council's time, I shall give only the following summary of the situation.

First, imports into territories not actually under control of the Netherlands Indies Government are permitted, with the exclusive, sole and, I think, understandable, exception of war material; nothing else.

Second, exports from the same territories are free with the exception of estate products, for which an export license is necessary. This exception has been made to give protection to the lawful owners of estates which were confiscated by the Japanese during their occupation and which have not as yet been returned by the Indonesian Republic. Indonesian native products are free for export.

To give an example: an export license is needed for the export of rubber from places north of the line Sibolga-Bengkalis in the island of Sumatra because, north of this line, rubber is produced only on estates. But all export of rubber south of that line is free, because rubber from these areas can generally be considered as native-grown rubber.

Third, the Royal Netherlands Navy exercises control, and these naval activities are strictly limited to the Netherlands Indies territorial waters for (a) importation, shipping and carrying of arms and other raw material; (b) movement of armed groups or individuals from Republican areas into non-Republican areas; (c) piracy; (d) illegal trade in narcotics; (e) illegal fishing; (f) illegal trade and foreign exchange; (g) exports of unlawfully seized or obtained property or estate produce.

At first the Netherlands Navy exercised control at sea within the territorial waters, relying on the

M. VAN KLEFFENS (Pays-Bas) (*traduit de l'anglais*): C'est un compte rendu en néerlandais d'une conférence de presse, qui s'est tenue le 18 juin, à l'hôtel des Indes, à Batavia, et à laquelle assistait M. Herremans. Je serai heureux de montrer ce compte rendu au représentant de l'Inde, s'il le désire. Je ne l'ai reçu que ce matin.

Je voudrais maintenant dire quelques mots sur un point dont on a parlé ici à maintes reprises. Il s'agit de ce qu'on appelle à tort "le blocus maintenu par les Pays-Bas". L'idée et les termes sont de ceux qui ont maintes fois servi de refrain à la propagande dirigée contre nous. Il semble que l'on veuille oublier la réalité des faits, et c'est pourquoi je voudrais les signaler officiellement.

On dirait qu'il suffit de clamer que "le blocus maintenu par les Pays-Bas" empêche les autres pays de recevoir des quantités fabuleuses de caoutchouc et d'autres produits de l'Indonésie, pour éveiller infailliblement un écho dans l'esprit du public mal informé. Quels sont les faits réels? Pour ne pas abuser du temps dont dispose le Conseil de sécurité, je me bornerai à résumer ainsi la situation.

Premièrement, les importations dans les territoires qui ne sont pas effectivement sous le contrôle du Gouvernement des Indes néerlandaises sont autorisées, à la seule exception, bien entendu, du matériel de guerre; un point, c'est tout.

Deuxièmement, les exportations en provenance de ces mêmes territoires sont libres, à l'exception des produits de plantation, pour lesquels des licences d'exportation sont nécessaires. Cette exception a pour but de protéger les plantations qui avaient été confisquées par les Japonais pendant l'occupation et qui n'ont pas encore été rendues à leurs légitimes propriétaires par la République indonésienne. Les produits indigènes de l'Indonésie peuvent être exportés librement.

Ainsi, il faut une licence d'exportation pour exporter le caoutchouc en provenance de la région située au nord de la ligne Sibolga-Bengkalis, dans l'île de Sumatra, parce que, au nord de cette ligne, le caoutchouc n'est produit que dans les plantations. Mais le caoutchouc en provenance de la région située au sud de cette ligne peut être exporté librement parce qu'il peut être considéré comme étant cultivé par les indigènes.

Troisièmement, le contrôle de la marine royale néerlandaise — et son activité se limite strictement aux eaux territoriales des Indes néerlandaises — est destiné à empêcher: a) l'importation et le transport d'armes et d'autre matériel de guerre; b) les mouvements d'individus et de groupes armés se rendant des zones républicaines dans les zones non républicaines; c) la piraterie; d) le trafic illégal des stupéfiants; e) la pêche illégale; f) le commerce illégal et le trafic illégal des devises; g) les exportations de biens ou produits de plantations saisis ou acquis illégalement.

Tout d'abord, la marine néerlandaise exerçait son contrôle dans les eaux territoriales en se fiant

ships' papers. Soon, however, it became apparent that the papers could often not be trusted, and for that reason routing regulations for inspection in harbours was issued; they were construed in such a way as to obstruct the legal trade as little as possible. Ships under the Republican flag are allowed to enter all Netherlands Indies ports and receive all facilities and the same treatment which the other ships get. Ships under Dutch flags, on the other hand, are prohibited from entering Republican ports.

To round out this picture, I wish to add two other points. Unstable conditions prevailing in Java and Sumatra after the Japanese capitulation made smuggling a very profitable business and large-scale smuggling has taken place, through which Indonesia loses urgently needed materials and machinery which was bartered largely for war material. This sort of illegal trade is definitely not of a nature to promote agreement between the parties or to promote stable economic conditions in Indonesia. It is clear that the country's economy as a whole does not receive its due either in goods or in foreign exchange. The Republic seems to show little interest in this cardinal fact, but we have tried and shall continue to try with all available means to stop this smuggling, while legal trade will be given every possible assistance by us.

In March 1948 Republican harbours on the west and east coasts of Sumatra — principal ports held by the Republic — were visited by no fewer than 175 ships. This will give the members of the Security Council an idea of the true position with regard to the so-called blockade, and I very much hope that this brief summary of the situation may be of some use to the Council and to everybody who is interested in promoting legal trade with Indonesia and in obtaining a clear and accurate picture of the situation.

Just to show what this draining of Indonesia by means of smuggling amounts to, I beg leave to mention that smuggling has cost the Netherlands Indies some 200 million Straits dollars; and the fact that the smugglers purchased extensive non-essential goods in Singapore and resold them at exorbitant prices to the Indonesian population, shows that the end of the smuggling means considerable support to peaceful rehabilitation.

The PRESIDENT (*translated from French*): Since no one else wishes to speak, I shall take the liberty, not as President of the Security Council but as the representative of a State which is a member of the Council, of saying a few words on the principle of the position which is held by the delegation of the State which I have the honour to represent.

The President continued in Russian.

We know that recourse is being had more and

aux papiers de bord. Mais il est vite apparu que, bien souvent, l'on ne pouvait se fier à ces documents; et c'est pourquoi un règlement d'inspection dans les ports a été établi et conçu de façon à gêner le moins possible le commerce légal. Les navires battant pavillon républicain sont admis dans tous les ports des Indes néerlandaises et bénéficient des mêmes avantages et du même traitement que les autres navires. Au contraire, les navires battant pavillon néerlandais ne sont pas admis dans les ports républicains.

Pour compléter ce tableau, je voudrais attirer votre attention sur deux autres points. L'instabilité des conditions qui ont régné à Java et à Sumatra après la capitulation japonaise a fait de la contrebande un métier très lucratif; elle est menée sur une large échelle et fait perdre à l'Indonésie un matériel et un outillage dont elle a grand besoin et qui sont troqués, en grande partie, contre du matériel de guerre. Ce genre de trafic illégal n'est certainement pas de nature à favoriser un accord entre les parties et à créer, en Indonésie, des conditions économiques stables. Il est évident que l'économie du pays dans son ensemble ne reçoit pas les biens et les devises qu'elle devrait normalement recevoir. La République ne semble tenir aucun compte de ce fait capital, mais, en ce qui nous concerne, nous continuerons comme par le passé à employer tous les moyens en notre pouvoir pour arrêter cette contrebande tout en aidant le commerce légal dans toute la mesure du possible.

En mars 1948, il n'est pas entré moins de 175 navires dans les ports de la côte orientale et de la côte occidentale de Sumatra — qui sont les principaux ports se trouvant entre les mains de la République. Ceci donne aux membres du Conseil une juste idée du prétendu blocus, et j'espère sincèrement que ce bref exposé de la situation contribuera à éclairer le Conseil de sécurité et tous ceux qui ont à cœur d'encourager le commerce légal avec l'Indonésie et de se faire un tableau exact de la situation.

Pour montrer combien le pays est appauvri par la contrebande, j'indiquerai simplement que cette contrebande a coûté aux Indes néerlandaises 200 millions de dollars des Détroits; en outre, le fait que les contrebandiers ont acheté une grande quantité de produits qui ne sont pas de première nécessité à Singapour et les ont revendus à des prix exorbitants à la population indonésienne montre que la suppression de cette contrebande contribuera pour beaucoup à la reconstruction du pays dans des conditions pacifiques.

Le PRÉSIDENT: Si personne ne demande maintenant la parole, je me permettrai, non pas en tant que Président, mais comme délégué de la République socialiste soviétique d'Ukraine, de dire quelques mots sur la position de principe de la délégation de l'Etat que j'ai l'honneur de représenter.

Le Président poursuit en russe.

On sait que, depuis quelque temps, on recourt

more in international relations to so-called "committees of good offices". Actually these bodies despite their name, generally do more harm than good to the countries and nations which have recourse to their assistance. Usually these committees sacrifice the interests of the weaker party, though this certainly does not mean that their judgment is necessarily favourable to the other party. What it does mean is that they always act, not in the interests of the parties which wish to arbitrate, but in the interests of the arbiter himself.

The distinguishing characteristic of all these "committees of good offices" is that, no matter what their composition or the number of their members, no matter in what part of the world the dispute takes place, the interests of the United States are invariably represented on them. The decisions of these committees resemble those medicines which do not cure the patient, but merely drive the illness inward, so that it soon flares up again, more violent and dangerous than ever.

At the initiative of the United States delegation, the Indonesian Republic, victim of aggression on the part of the Netherlands, has also been blessed with a "committee of good offices." If we read the four reports of that Committee, our first impression is one of utter helplessness, of an endless foundering in a morass of statements from the two parties, without any attempt at a political evaluation of those statements.

But this helplessness is purely outward: it is a diplomatic screen concealing a definite political plan. That plan is to whittle down the Indonesian Republic to the vanishing point, to wrest from it military concessions which would place it in an impossible situation strategically, and to clamp on it an economic blockade whereby what was left of the Indonesian Republic could be plucked with one hand. That this is, indeed, the case, is proved by the latest telegram from the Committee of Good Offices, dated 21 June of this year [*document S/848*]. From it we learn that neither in Java, nor in Madura, nor in Sumatra has there been — I am quoting the telegram word for word — "at least a partial return to normal conditions"; that "no significant increase in the volume of trade . . . can yet be reported"; and that the Indonesian Republic is suffering from "severe shortages of . . . medical supplies and in some cases, even food".

We learn further that, while the Government of the Indonesian Republic has evacuated 35,000 Indonesian troops from areas occupied by the Netherlands, no corresponding step has been taken by the Netherlands occupying authorities; that, in spite of the fact that the Indonesian Republic, yielding to the pressure of the Committee of Good Offices, has demobilized 40,000 of its troops, the Netherlands occupying authorities have not reduced the number of their soldiers.

de plus en plus souvent, dans la vie internationale, aux commissions dites des bons offices. Cependant, malgré leur nom, ces commissions ne rendent, en règle générale, que de très mauvais services aux pays et aux peuples qui sollicitent leur aide. D'habitude, ces commissions sacrifient les intérêts de la partie la plus faible, ce qui d'ailleurs ne signifie nullement que leur jugement soit nécessairement favorable à l'autre partie en cause. Cela signifie simplement qu'elles agissent toujours dans l'intérêt de l'arbitre lui-même et non dans celui des parties qui ont recours à l'arbitrage.

Ces "commissions des bons offices" ont la particularité suivante: quels que soient leur composition et le nombre de représentants qui en font partie, quelle que soit la région du monde où se produit le différend, les intérêts des Etats-Unis sont toujours représentés dans ces commissions. Les décisions qu'elles prennent ressemblent aux médicaments qui, au lieu de guérir le malade, ne font qu'atténuer les symptômes, de sorte que, après un bref délai, le mal reparaît, plus dangereux encore.

Ainsi, la République d'Indonésie, qui est victime d'une agression lancée par les Pays-Bas, a reçu, sur l'initiative de la délégation des Etats-Unis, une "commission des bons offices". Les quatre rapports de cette Commission font tout d'abord croire à son impuissance totale: en présence des nombreuses déclarations que lui ont soumises les parties en cause, la Commission semble être incapable de se prononcer elle-même sur la valeur politique de ces documents.

Toutefois, ce n'est là qu'une apparence; derrière cette façade diplomatique, on distingue un plan politique bien défini. Ce plan consiste à tronquer et à amputer la République d'Indonésie, à lui arracher des concessions d'ordre militaire afin de rendre sa situation stratégique intenable, et à lui faire subir un blocus économique qui permettrait de s'emparer facilement de tout ce qui en subsisterait. Le dernier télégramme que la Commission des bons offices nous a adressé le 21 juin [*document S/848*] en est la preuve. Il ressort de ce télégramme qu'il n'y a eu, ni à Java, ni à Madoura, ni à Sumatra — je cite textuellement — de "retour (même) partiel à des conditions . . . normales", qu' "on ne peut signaler . . . aucun accroissement . . . du volume des échanges commerciaux", que la République d'Indonésie souffre "d'une grave pénurie . . . de produits pharmaceutiques et, dans certains cas, de vivres".

Nous apprenons en outre que le Gouvernement de la République d'Indonésie a évacué 35.000 soldats indonésiens des régions occupées par les troupes néerlandaises, alors que les autorités d'occupation néerlandaises n'ont pris aucune mesure de ce genre; d'autre part, la République d'Indonésie, cédant à la pression exercée par la Commission des bons offices, a démobilisé 40.000 hommes, alors que les autorités d'occupation n'ont rien fait pour réduire les effectifs militaires néerlandais.

The Committee of Good Offices also informs us that the Netherlands occupying authorities are not permitting the Indonesian Republic to enter into diplomatic relations with other countries without their sanction; and that the creation of a so-called Federal Government is conceived by the Netherlands as a union of puppet governments under the control of the Netherlands.

Such are the real activities of the Committee of Good Offices, and that is how the agreement signed on board the USS *Renville* is being carried out, an agreement which can only be regarded as enslaving Indonesia.

From the very beginning of all the negotiations to stop the fighting between the Netherlands and Indonesia, the Netherlands has broken the agreements concluded, thus placing the Security Council in, to say the least, an embarrassing position. It has done that, however, because it has known that not only the States which defend its attitude, such as Belgium, France and the United Kingdom, but also the States which have verbally criticized its actions, such as the United States of America, have in effect supported it, inasmuch as those actions are preventing the formation of a unified national republic in Indonesia.

Those States which have colonies and those which, like the United States, hope to acquire them, do not want the rise of an Indonesia strong in its national unity. Such an Indonesia might strive to prevent its rubber, tin and oil from falling into the hands of foreign monopolies, or, at the very least, to obtain better conditions for the exploitation of its natural resources. What they want is a weakened Indonesia, rent by internal strife; they want local "governments" which would engage in rivalry and seek foreign aid in their struggle against one another. That was the reason for artificially splitting Indonesia into several so-called States. It is a well-established fact that the promotion, by agents of the metropolitan Power, of artificial feudal divisions in the colonies, is the central pivot of expansionist monopolistic policy. This division helps the foreign monopolies to impede or stifle the development, in the colonies, of a national industry, and to control all their raw material resources, thereby depriving the colonial or semi-colonial inhabitants of their right to their own national resources and condemning them to servitude, misery and wretchedness.

It is not surprising, therefore, that this feudalistic fragmentation of Indonesia is supported not only by the Netherlands and the old colonial Powers, like the United Kingdom, France and Belgium, which are accustomed to dealing with colonies, but by such countries as the United States, which wants to utilize this division in

La Commission des bons offices communique également que les autorités néerlandaises s'opposent à ce que la République d'Indonésie établisse, sans leur assentiment, des relations diplomatiques avec l'étranger; enfin, les Pays-Bas envisagent le Gouvernement dit fédéral comme une fédération de gouvernements fantoches placés sous l'autorité suprême des Pays-Bas.

Voici donc en quoi consiste en réalité l'activité de la Commission des bons offices; voici comment en applique l'accord qui a été conclu à bord du *Renville* et qu'on ne saurait qualifier autrement que d'asservissant pour l'Indonésie.

Dès le début des pourparlers qui tendaient à mettre fin aux hostilités entre l'Indonésie et les Pays-Bas, ces derniers n'ont cessé de violer les accords conclus, plaçant ainsi le Conseil de sécurité dans une position pour le moins embarrassante. En agissant ainsi, les Pays-Bas savaient qu'ils auraient l'appui des Etats tels que la Belgique, la France et le Royaume-Uni, qui défendent l'attitude néerlandaise, et que même les pays comme les Etats-Unis d'Amérique, qui critiquent en apparence l'action néerlandaise, soutiennent en réalité les Pays-Bas, étant donné que l'action de ces derniers empêche la création d'une république nationale unifiée en Indonésie.

Les Puissances coloniales ou les pays, tels que les Etats-Unis, qui voudraient avoir des colonies, ne veulent pas d'une Indonésie unifiée et forte de sa conscience nationale. Cette Indonésie-là pourrait s'opposer à ce que les monopoles étrangers mettent la main sur son caoutchouc, son étain et son pétrole; elle pourrait, en tout cas, chercher à obtenir des conditions plus favorables pour l'exploitation de ses richesses naturelles. Ces pays préféreraient voir une Indonésie faible et déchirée par des luttes intestines; ils voudraient y voir des "Gouvernements" locaux qui rivaliseraient entre eux et rechercheraient, chacun pour sa part, l'appui de l'étranger. C'est là ce qu'on voulait obtenir en créant en Indonésie des unités tout à fait artificielles qu'on a érigées en Etats séparés. On sait depuis longtemps que la politique expansionniste des monopoles est fondée essentiellement sur le morcellement quasi féodal des colonies, morcellement que les agents de la métropole maintiennent artificiellement. Cet état de morcellement permet aux monopoles étrangers de freiner et d'étouffer le développement de l'industrie nationale aux colonies et de s'assurer le contrôle de toutes leurs ressources en matières premières; ils dépouillent ainsi les peuples coloniaux du droit de disposer de leurs propres richesses naturelles et condamnent par là même les populations coloniales ou semi-coloniales à la servitude, à la pauvreté et à une existence misérable.

Il est donc pas surprenant de voir, parmi les protagonistes de ce morcellement féodal de l'Indonésie, non seulement les Pays-Bas et les Puissances telles que le Royaume-Uni, la France et la Belgique, qui ont une longue tradition coloniale, mais également les pays comme les Etats-Unis, qui voudraient profiter de ce morcel-

order to penetrate more deeply into Indonesia and to wrest economic advantages from the Dutch. But the United States frequently acts not directly, but through States which, in foreign relations, follow the policies it lays down.

Behind the discussions on whether the Indonesian question is an internal matter of the Netherlands or falls within the jurisdiction of the Security Council, there lies concealed the disagreement between the old colonial Powers and the United States about their spheres of influence, both in Indonesia and in the region of the South Seas and the Indian Ocean.

The Government of the United States, which is as interested in the dismemberment of Indonesia as the Netherlands Government, would prefer all the odium for this operation to fall upon that Government, so that it could itself appear in the role of "peacemaker". Such a role would hold out wide prospects for the United States of successful competition with the Netherlands now and in the future, at first as regards the division of spheres of influence, and later, as regards the possibility of occupying the dominant position in Indonesia. Thus the ruling circles in the United States do not protest against the absurd edifice which the Netherlands Government proposes to set up after the dismemberment of Indonesia, in the form of the so-called Indonesian-Netherlands Union, designed to consolidate the position of the Netherlands in that part of the world.

United States official circles realize that such a union, in which the one-quarter of one per cent of the population of Indonesia which is Dutch would take upon itself the functions of governing the ninety-seven per cent which is Malay, would be a constant and unending source of friction and conflict, and serve as a pretext for intervention by the "peacemaker".

It is self-evident that the attitude of the Soviet delegations towards Indonesia can have nothing in common with the position of Governments nursing expansionist ideas about Indonesia. The Government of the Ukrainian Soviet Socialist Republic was the first, in January 1946, to place before the Security Council the question of the threat to peace arising from the aggressive actions of the United Kingdom and the Netherlands, who were attempting to hinder the self-determination of the Indonesian people in the creation of their own national State [12th meeting].

The initiative of the Ukrainian SSR was, at that time, supported only by the delegation of the USSR, which submitted extensive documentary information on the lawlessness and the wanton treatment endured by the Indonesian people at the hands of the foreign occupation troops. When they placed that question before the Security Council, the Soviet delegations took, as their point of departure, the fact that the

lement pour pénétrer plus avant en Indonésie et pour enlever aux Néerlandais certaines positions économiques. Il arrive d'ailleurs souvent que les Etats-Unis n'agissent pas directement, mais par l'intermédiaire d'Etats qui, en matière de politique étrangère, leur emboîtent le pas.

On discute pour savoir si la question d'Indonésie est une affaire intérieure qui ne concerne que les Pays-Bas ou bien si elle relève de la compétence du Conseil de sécurité. Mais, en réalité, ces discussions masquent les divergences de vues qui se sont fait jour sur la délimitation des sphères d'intérêts entre les vieilles Puissances coloniales et les Etats-Unis; il s'agit non seulement de l'Indonésie, mais également du Pacifique sud et du bassin de l'océan Indien.

Le Gouvernement des Etats-Unis a intérêt, tout autant que le Gouvernement des Pays-Bas, à ce que l'Indonésie soit morcelée; toutefois, il aurait préféré que les Pays-Bas se chargent de cette besogne odieuse, alors que les Etats-Unis eux-mêmes joueraient le rôle de "médiateur". Cela leur fournirait de vastes possibilités de rivaliser, maintenant comme à l'avenir, avec les Pays-Bas. Cette concurrence américaine se ferait tout d'abord sentir dans le domaine de la délimitation des zones d'influence, et devrait permettre ensuite aux Etats-Unis d'occuper une position prédominante en Indonésie. Les milieux dirigeants des Etats-Unis ne protestent pas non plus contre la proposition absurde du Gouvernement des Pays-Bas, qui consiste à superposer à l'Indonésie démembrée une union dite néerlando-indonésienne destinée à consolider la position des Pays-Bas dans cette partie du monde.

Les milieux officiels des Etats-Unis se rendent parfaitement compte que les Néerlandais, qui ne constituent qu'un quart pour cent de la population de cette union, voudraient gouverner les quelque quatre-vingt-dix-sept pour cent de Malais qui habitent l'Indonésie. Cette situation serait donc une source intarissable de conflits et de frictions qui justifieraient l'intervention d'un "médiateur".

Les membres du Conseil de sécurité comprendront certainement que l'attitude des délégations de l'URSS et de l'Ukraine n'a rien de commun avec celle des Etats qui ont des visées expansionnistes à l'égard de l'Indonésie. Le Gouvernement de la République socialiste soviétique d'Ukraine a été le premier à attirer l'attention du Conseil de sécurité, en janvier 1946 [12^{ème} séance], sur le danger que présentaient pour la paix les menées agressives du Royaume-Uni et des Pays-Bas, qui avaient cherché à enfreindre le droit du peuple indonésien à disposer de lui-même et à créer son propre Etat national.

Comme on le sait, l'initiative prise par la délégation de l'Ukraine n'a été soutenue, à l'époque, que par la délégation de l'URSS, qui a présenté une documentation abondante sur les abus et les actes arbitraires commis par les troupes d'occupation étrangères à l'égard de la population indonésienne. Si les délégations des Républiques socialistes soviétiques ont posé cette question au Conseil de sécurité, c'est parce qu'elles se ren-

expansionist policy of some States in Indonesia was likely to lead to years of bloody strife unless the Security Council took decisive measures to maintain peace in that faraway section of the earth.

The course of events has proved that the Soviet delegations were right, and those who in January 1946 caused their proposals to be rejected, bear the blame for the blood which has been, and is being, shed in Indonesia. The Soviet Republics, founded on the principle of equality and the Stalinist friendship of peoples, could not and cannot be indifferent to the just aspirations of the Indonesian people. Those aspirations are in accordance with the only principles on which peaceful relations and security can be built up among nations. They conform with the Charter of the United Nations, which recognized the idea of the equality of large and small nations without distinction of race or colour, the idea of the free self-determination of nations, and the right of each nation to establish the State and social structure which it deems best for itself.

History confirms the idea that the Indonesian people have the same right to the establishment of their national Government as many of the European people had in the nineteenth century, as had the Americans when, in 1775-1783, they rose to fight against the English for the establishment of their own American Government.

Taking up this position of principle with respect to Indonesia, the delegation of the Ukrainian SSR cannot agree to all the measures which have been used systematically and deliberately to aggravate the situation in the Indonesian Republic, nor can it assume responsibility for them. The delegation of the Ukrainian SSR cannot accept as satisfactory the work of the so-called Committee of Good Offices which acts not in the interests of the Indonesian people, but in the interests of Governments carrying out a policy of colonial expansion. At the same time, the delegation of the Ukrainian SSR has supported, and will continue to support, every measure intended to achieve genuine independence of the Indonesian people, the integrity of their territory and the establishment of a democratic state.

Mr. TSIANG (China): On a former occasion [322nd meeting], I requested the President of the Security Council to secure the text of the working paper which the Australian and United States members of the Committee of Good Offices had submitted to the Netherlands and the Indonesian delegations.

At the time I made that request, it was suggested by some members of the Security Council that, since the working paper had been kept confidential and was in the course of negotiation, publicity here might unfavourably affect the negotiations. For that reason I did not then insist on obtaining the text.

daient compte que la politique expansionniste adoptée par certains Etats à l'égard de l'Indonésie menaçait d'engendrer des événements sanglants qui pourraient se prolonger pendant de longues années, à moins que le Conseil de sécurité ne prît des mesures efficaces en vue de sauvegarder la paix dans ce secteur lointain du globe.

Les événements qui s'ensuivirent ont donné raison aux délégations de l'URSS et de l'Ukraine; quant à ceux qui, en janvier 1946, ont réussi à faire rejeter les propositions de ces délégations, ils sont responsables de l'effusion de sang en Indonésie. Les Républiques soviétiques, fondées sur le principe de l'égalité et sur l'amitié des peuples selon le concept stalinien, ne pouvaient ni ne peuvent rester indifférentes aux aspirations légitimes du peuple indonésien. Ces aspirations sont conformes aux principes qui seuls permettent d'établir la paix et la sécurité des nations. Ces aspirations sont conformes à la Charte des Nations Unies, qui reconnaît l'égalité de droits des nations, grandes et petites, sans distinction de race ou de couleur, et qui proclame le droit de chaque peuple à disposer de lui-même et à établir le régime politique et social qu'il préfère.

L'histoire est là pour témoigner que le peuple indonésien a le droit de créer son propre Etat national, ce droit dont de nombreux peuples de l'Europe ont fait usage au XIX^{ème} siècle et que les habitants de l'Amérique du Nord ont fait valoir en 1775-1783 lorsqu'ils se sont élevés contre les Anglais pour créer un Etat américain indépendant.

Ayant adopté cette attitude de principe à l'égard de l'Indonésie, la délégation de l'Ukraine ne saurait approuver les mesures qui ont été prises en vue d'aggraver, systématiquement et délibérément, la situation de la République d'Indonésie. La délégation de l'Ukraine ne peut assumer cette responsabilité, pas plus qu'elle ne peut approuver le travail de la Commission dite des bons offices. En effet, loin de servir les intérêts du peuple indonésien, cette Commission sert les Etats qui se livrent à une politique d'expansion coloniale. En revanche, la délégation de l'Ukraine a appuyé et continuera à appuyer toute mesure destinée à assurer l'indépendance véritable du peuple indonésien, à sauvegarder l'intégrité de son territoire et à favoriser la création d'un régime démocratique.

M. TSIANG (Chine) (*traduit de l'anglais*): A une autre occasion [322^{ème} séance], j'ai demandé au Président du Conseil de sécurité de nous procurer le texte du document de travail qui avait été présenté aux délégations néerlandaise et indonésienne par les représentants de l'Australie et des Etats-Unis à la Commission des bons offices.

Au moment où j'avais fait cette demande, plusieurs membres du Conseil de sécurité avaient fait valoir que, ce document étant confidentiel et faisant l'objet de pourparlers, la publicité qu'on pourrait lui donner ici risquerait de gêner les conversations en cours. C'est pourquoi je n'avais pas insisté pour obtenir ce texte.

I think that the situation has now changed. If the text were made available to us, it could not affect negotiations in Indonesia, and it could help the members of the Security Council to understand the issues involved there. Therefore, I renew my request that the President of the Security Council ask the Committee of Good Offices to make available to us the working paper signed by the representatives of the United States and Australia on the Committee of Good Offices.

General McNAUGHTON (Canada): I wish to make a short statement on the present state of the negotiations in which the Committee of Good Offices is engaged, having in mind particularly the functions which the Security Council has laid upon the Committee by its successive resolutions.

First, I should like to support the suggestion which has just been made by the representative of China that the Security Council should be furnished with copies of the proposals which are reported to have been made by the representatives of Australia and the United States to the two Governments. I think it is most important that, when events such as these are developing in Indonesia, the Committee of Good Offices should make it its first business to see that the Security Council is fully informed as to what it has in mind. The principal function of the Committee of Good Offices is to observe the maintenance by the two parties of the truce which was achieved through such efforts some six months ago. This is a continuing function, and the Committee, in our view, should keep the Security Council informed regarding the truce and everything that bears upon it.

With this information at its disposal, I think the Security Council itself must be vigilant lest the truce should be broken or compromised in any way. The truce is particularly important, not only because it prevents the resumption of fighting, but because its continuance enables the questions in dispute between the Government of the Netherlands and the Government of the Indonesian Republic to be discussed, and we hope thereby to be resolved eventually through the process of peaceful negotiation.

In regard to these negotiations, it is our understanding that the principal role of the Committee of Good Offices is defined in the Security Council's resolution of 25 August [*document S/525*], namely, to assist in the pacific settlement of the Indonesian dispute. In this connexion, the Committee has been given discretion to use procedures appropriate to a committee of good offices to facilitate direct negotiations between the parties. The members of the Committee will bear in mind that settlement must of necessity, under the procedures which govern the Security Council at the present time, be based on agreement between the two parties. This is a sound position, because it must be realized by everyone concerned that only an agreed negotiated settlement between the

J'estime que la situation a maintenant changé. Si ce texte nous était communiqué, les négociations en cours en Indonésie n'en seraient pas affectées; au contraire, il aiderait les membres du Conseil de sécurité à comprendre les problèmes qui se posent en Indonésie. C'est pourquoi je me permets de prier de nouveau le Président de bien vouloir demander à la Commission des bons offices de nous communiquer le document de travail qui a été signé par les représentants des Etats-Unis et de l'Australie à la Commission.

Le général McNAUGHTON (Canada) (*traduit de l'anglais*): Je voudrais faire une courte déclaration au sujet de la phase actuelle des négociations dont s'occupe la Commission des bons offices, eu égard, notamment, aux fonctions données à la Commission par le Conseil de sécurité dans les résolutions qu'il a adoptées successivement en la matière.

Je suis d'accord avec le représentant de la Chine lorsqu'il considère que le Conseil de sécurité doit recevoir le texte des propositions qui, d'après les renseignements que nous avons, ont été faites aux deux Gouvernements par les représentants de l'Australie et des Etats-Unis. Etant donné les événements qui se déroulent actuellement en Indonésie, il importe que la Commission des bons offices ait avant tout le souci de tenir le Conseil de sécurité au courant de ses projets. Le rôle principal de la Commission des bons offices est de veiller à ce que les deux parties respectent la trêve qui a été conclue il y a six mois après de grands efforts. C'est là une fonction qu'elle doit exercer continuellement. A notre avis, la Commission devrait tenir le Conseil de sécurité au courant de tout ce qui se rapporte à la trêve.

En possession de ces renseignements, le Conseil de sécurité doit veiller à ce que la trêve ne soit violée ou compromise d'aucune façon. La trêve est particulièrement importante, non seulement parce qu'elle empêche la reprise des hostilités, mais parce que, tant qu'elle dure, les questions qui divisent les deux Gouvernements peuvent être examinées et, nous l'espérons, finalement résolues par voie de négociations pacifiques.

En ce qui concerne ces négociations, nous estimons que la tâche principale de la Commission des bons offices est définie par la résolution du Conseil de sécurité en date du 25 août [*document S/525*], c'est-à-dire qu'elle consiste à aider au règlement pacifique du différend indonésien. A cet égard, le Conseil a donné à la Commission la faculté de recourir aux méthodes qu'une commission des bons offices peut normalement employer pour faciliter les négociations directes entre les parties. Les membres de la Commission doivent se souvenir que, d'après le règlement du Conseil de sécurité actuellement en vigueur, le règlement de la question doit obligatoirement se fonder sur un accord entre les deux parties. Cette disposition est entièrement justifiée, car tous ceux qui s'intéressent à cette question doivent se rendre compte

Netherlands and the Republic of Indonesia will establish that basis which is required for any lasting peace in this area.

The Security Council has before it several reports from the Committee of Good Offices. In its third interim report [*document S/848*], the Committee concluded by saying that:

"In conformity with the mission of good offices entrusted to it by the Security Council, and guided by the "Renville" principles, the Committee is considering further ways and means of assisting the parties to this end."

It is the earnest hope of the Canadian delegation that both the parties will avail themselves of the great help which the Committee is, in fact, able to offer them. To my knowledge the Committee of Good Offices has not yet asked the Security Council for any guidance concerning what "further ways and means" it might employ in helping the negotiations in Indonesia. When such a request is made to the Security Council, if it is made, it will then be appropriate for the Council to consider what practical measures seem most appropriate in the light of the situation which will then exist. Until such a request is made, there seems to us very little reason to debate the various aspects of the points which are in dispute between the Netherlands and the Republic of Indonesia because we have, in fact, put the matter in the hands of our representatives.

Finally, as I have already said, the Security Council will expect the Committee of Good Offices to inform it immediately, should any situation arise in Indonesia which might prejudice the continuation of the negotiations and the truce. We will expect to be promptly informed on those matters, and I have no doubt the Security Council will take prompt and appropriate action should such a situation unfortunately arise.

Mr. LAWFORD (United Kingdom): My delegation finds itself very much in agreement with the point of view expressed by the representative of Canada with regard to the general problem before the Security Council. I do not wish to comment now on the proposal of the Chinese representative regarding the document which originated with the Australian and United States members of the Committee of Good Offices. I should rather await the view of other members of the Security Council as to whether the distribution of that document here would actually help the negotiations on the spot.

At our 326th meeting on 23 June, the representative of the Indonesian Republic spoke as follows:

"I wish to assure the members that we sincerely desire this final agreement, but, then, it is imperative that the Committee of Good Offices should mitigate this apprehensive state of mind."

He referred to the apprehensive state of mind of the Indonesian authorities. He continued:

que seul un règlement négocié et adopté d'un commun accord par les Pays-Bas et la République d'Indonésie pourra créer les conditions nécessaires à une paix durable dans cette région.

Le Conseil de sécurité a devant lui plusieurs rapports de la Commission des bons offices. La Commission a terminé son troisième rapport provisoire [*document S/848*] par ces mots:

"Conformément à la mission de bons offices dont l'a chargée le Conseil de sécurité, et s'inspirant des principes du "Renville", la Commission étudie d'autres voies et moyens d'aider les deux parties à atteindre ce but."

La délégation canadienne espère sincèrement que, des deux côtés, on tirera parti de l'aide efficace que la Commission est à même de prêter. A ma connaissance, la Commission des bons offices n'a pas demandé de directives au Conseil de sécurité quant aux "autres voies et moyens" qu'elle pourrait utiliser pour faciliter les négociations en Indonésie. Si une telle demande lui est éventuellement adressée, le Conseil devra examiner, compte tenu de la situation du moment, quelles sont les mesures pratiques qui semblent le mieux indiquées. Tant que nous n'aurons pas reçu une telle demande, il n'y a pas lieu de discuter les différents aspects des questions qui divisent les Pays-Bas et la République d'Indonésie, car nous avons en fait remis tout le problème entre les mains de nos représentants.

Enfin, comme je l'ai déjà dit, le Conseil de sécurité attend de la Commission des bons offices qu'elle l'informe immédiatement s'il se produisait en Indonésie une situation susceptible de compromettre la poursuite des négociations et le maintien de la trêve. Nous comptons être informés sur-le-champ et je suis certain que le Conseil de sécurité prendra immédiatement des mesures appropriées si, par malheur, une telle situation venait à se produire.

M. LAWFORD (Royaume-Uni) (*traduit de l'anglais*): Ma délégation s'associe entièrement aux vues exprimées par le représentant du Canada sur l'ensemble du problème dont le Conseil de sécurité est saisi. Je ne tiens pas à discuter en ce moment la proposition que le représentant de la Chine a faite au sujet du document qui émane des représentants de l'Australie et des Etats-Unis à la Commission des bons offices. J'aimerais mieux attendre que les autres membres du Conseil de sécurité aient exposé leurs vues sur le point de savoir si la distribution de ce document au Conseil facilitera réellement le progrès des négociations menées sur place.

A la 326ème séance, tenue le 23 juin, le représentant de la République indonésienne a parlé en ces termes:

"Je tiens à donner au Conseil l'assurance que nous désirons sincèrement aboutir à cet accord final; mais, par ailleurs, il est indispensable pour cela que la Commission des bons offices calme nos appréhensions."

Il faisait allusion aux appréhensions qu'éprouvaient les autorités indonésiennes. Il poursuivait en ces termes:

"It can do so by intervening in a more effective way, when necessary, and by rendering a more tangible direction to the negotiations.

"The manner in which the United States and Australian representatives in the Committee of Good Offices have recently taken the initiative is, to my mind, a commendable start. Let this be the beginning of a more active mediation to help the negotiations overcome the existing stalemate."

In his speech this afternoon, the Indonesian representative amplified this somewhat, and, if I understood him aright, the burden of his remarks was largely the same.

The United Kingdom delegation would not wish at this stage to discuss the detailed alterations which the Indonesian delegation proposed as regards the working of the Committee of Good Offices. However, without in any way entering into a discussion of the merits of the conflicting views presented here, because we do not consider that we are called upon to do this, we do feel that it is necessary to recall certain facts and to restate our position toward this problem in general.

When the question of what action the Security Council could take in connexion with Indonesia was discussed almost a year ago, the question of the jurisdiction of the Council in such a matter was expressly left undecided, since it seemed clear to a number of representatives here, including the representative of the United Kingdom, that the whole territory of the Netherlands East Indies, including what was then and is now referred to as the Indonesian Republic, was under Netherlands sovereignty; that they must be guided by paragraph 7 of Article 2 of the Charter which states:

"Nothing contained in the present Charter shall authorize the United Nations to intervene in matters which are essentially within the domestic jurisdiction of any State or shall require the Members to submit such matters to settlement under the present Charter . . ."

It is quite true that these considerations did not prevent a number of other representatives here from advocating intervention by the Security Council in this dispute between the sovereign Power of the Netherlands and the component part of the Netherlands East Indies called the Republic of Indonesia. But I repeat, the question of the Security Council's jurisdiction was expressly reserved and so far as action by the Council was concerned, it was the view of the United Kingdom delegation among others, and it remains our view, that the only role the Security Council could constitutionally play in the circumstances was to tender good offices to the parties in order to assist in a pacific settlement.

As regards the Committee of Good Offices itself, in the view of the United Kingdom delegation it is not possible for the Security Council under the Charter to enlarge the scope of the

"Elle y parviendra en intervenant, s'il y a lieu, d'une façon plus efficace et en orientant plus nettement les négociations.

"Les initiatives récentes des représentants des Etats-Unis et de l'Australie à la Commission des bons offices constituent, à mon avis, un bon début. Souhaitons que cela soit le commencement d'une médiation plus active qui permette aux négociations de sortir de l'impasse."

Dans le discours qu'il a prononcé cet après-midi, le représentant de l'Indonésie a développé les mêmes idées et, si je l'ai bien compris, le fond de ses remarques est à peu près le même.

Au stade actuel, la délégation du Royaume-Uni ne tient pas à discuter les modifications détaillées que la délégation de l'Indonésie a proposé d'introduire dans le fonctionnement de la Commission des bons offices. Cependant, sans vouloir aucunement discuter le bien-fondé des vues divergentes exposées ici — car nous ne pensons pas que ce soit là notre tâche — nous estimons néanmoins nécessaire de rappeler certains faits et de préciser à nouveau notre position à l'égard de ce problème dans son ensemble.

Lorsqu'on a discuté, il y a un an, la question de savoir quelles mesures le Conseil de sécurité pouvait prendre au sujet de l'Indonésie, on a expressément omis de prendre une décision sur le problème de la compétence du Conseil dans cette affaire, car il est apparu clairement à un certain nombre de représentants, parmi lesquels le représentant du Royaume-Uni, que l'ensemble du territoire des Indes néerlandaises, y compris ce qu'on a appelé et ce qu'on continue à appeler la République d'Indonésie, était sous la souveraineté des Pays-Bas. Or, nous lisons au paragraphe 7 de l'Article 2 de la Charte:

"Aucune disposition de la présente Charte n'autorise les Nations Unies à intervenir dans des affaires qui relèvent essentiellement de la compétence nationale d'un Etat, ni n'oblige les Membres à soumettre des affaires de ce genre à une procédure de règlement aux termes de la présente Charte . . ."

Il est vrai que ces considérations n'ont pas empêché un certain nombre d'autres représentants de préconiser une intervention du Conseil de sécurité dans ce différend entre la Puissance souveraine des Pays-Bas et cette partie intégrante des Indes néerlandaises qu'on appelle la République d'Indonésie. Mais, je le répète, la question de la compétence du Conseil de sécurité a été expressément mise de côté et, en ce qui concerne les mesures à prendre par le Conseil, la délégation du Royaume-Uni, entre autres, estimait et estime toujours que le seul rôle que le Conseil de sécurité pouvait jouer dans ces circonstances, d'après son mandat, était d'offrir ses bons offices aux parties afin de les aider à aboutir à un règlement pacifique.

En ce qui concerne la Commission des bons offices elle-même, la délégation du Royaume-Uni estime que, aux termes de la Charte, il est impossible au Conseil de sécurité d'élargir la sphère

work of the Committee or to alter its role in such a manner, for example, as to enable it to act as a committee of arbitration whose award both parties would be bound to accept. In our view, the task of the Committee of Good Offices is to try to help in reconciling the different points of view and to report developments to us here. But its members certainly have no power to compel agreement between the two parties, nor, in the view of the United Kingdom delegation, is it their prerogative to say on a given issue that this or that party is "right" or that this or that party is "wrong".

It was for these reasons that my delegation viewed with sympathy the remarks made at a previous meeting [323rd meeting], by the representative of the United States when he said that the Security Council is not sitting in judgment in this case, though we are, of course, interested — some of us, I think, more seriously than others — in the continuance of the negotiations and in their successful outcome. Similarly, the United Kingdom delegation finds itself in agreement with the statement of the representative of Canada when he made it clear that any communications to the Committee of Good Offices, other than such further resolutions as we may adopt, cannot, of course, affect in any way the functions of that Committee which are only those of a committee of good offices.

But there are certain practical considerations to be borne in mind. Both the representative of the United States and the representative of Canada have drawn attention to the danger that, if the Council were to send certain instructions to the Committee of Good Offices, it might, in so doing, affect the proper initiative of the Committee on the spot; or, as the United States representative pointed out, it might actually hamper the Committee in its work by forcing it, at various stages of a delicate negotiation, to take sides with one party or another and thus to injure its capacity to fulfil the functions of mediation. This is in accord with what was stated by the United Kingdom representative on 20 February of this year at the 251st meeting when he said:

"... If the Committee were constantly to be called upon to give verdicts against one side or the other, it would obviously lose the character which it has enjoyed so far, and which it has put to such good use, of having the confidence of both sides."

Naturally that does not mean that the Security Council is to disinterest itself entirely in this question or — and here I refer to the speech of the representative of China — that the Council should never discuss it. On the contrary, the sending of a committee of good offices and the fact that the Committee of Good Offices reports periodically to the Council, are signs of the continuing interest of the Council in the matter. The delegation of the United Kingdom, as was explained in the Council last year, fully understands the interest in this question of the other States of South East Asia and the Pacific the

d'action de la Commission ou de modifier son rôle de façon, par exemple, à lui donner qualité pour agir en tant que commission d'arbitrage dont les conclusions devraient être obligatoirement acceptées par les deux parties. A notre avis, la Commission des bons offices a pour tâche d'essayer de concilier les différents points de vue et de rendre compte de la situation au Conseil de sécurité. Mais ses membres n'ont certainement pas le pouvoir d'obliger les deux parties à se mettre d'accord; à notre avis, ils n'ont pas non plus qualité pour dire que, en telle ou telle matière, l'une des parties "a raison" ou "a tort".

Voilà pourquoi ma délégation a écouté avec satisfaction le représentant des Etats-Unis lorsqu'il a déclaré, à une séance précédente [323ème séance], que le Conseil de sécurité n'a pas à juger, bien que nous ayons naturellement intérêt — certains d'entre nous, je pense, plus que d'autres — à ce que les négociations continuent et soient couronnées de succès. De même, la délégation du Royaume-Uni approuve le représentant du Canada lorsqu'il précise que toutes les communications adressées à la Commission des bons offices, à l'exception des résolutions que nous adopterons, ne peuvent, bien entendu, affecter en aucune manière les fonctions de cette Commission qui est exclusivement une commission des bons offices.

Mais il est un certain nombre de considérations pratiques qu'il ne faut pas perdre de vue. Le représentant des Etats-Unis et le représentant du Canada ont fait valoir que, si le Conseil de sécurité envoyait certaines instructions à la Commission des bons offices, il risquerait d'enlever la liberté d'action de la Commission ou même, comme l'a fait observer le représentant des Etats-Unis, de gêner les travaux de la Commission, en l'obligeant, au cours des différentes phases d'une négociation délicate, à prendre parti pour l'un ou pour l'autre, ce qui compromettrait son rôle de médiation. Cela est en harmonie avec la déclaration suivante du représentant du Royaume-Uni, le 20 février dernier, au cours de la 251ème séance:

"... Si la Commission des bons offices était constamment appelée à rendre un verdict contre l'une ou l'autre des parties, elle finirait par perdre, avec le caractère qu'elle a jusqu'à présent, la confiance que les deux parties lui témoignent."

Naturellement, cela ne signifie pas que le Conseil de sécurité doive se désintéresser entièrement de cette question, ni — je pense à la déclaration du représentant de la Chine — qu'il ne doive jamais examiner cette question. Au contraire, l'envoi d'une Commission des bons offices et le fait que cette Commission adresse périodiquement des rapports au Conseil de sécurité, sont des preuves de l'intérêt que le Conseil ne cesse pas de témoigner à cette affaire. La délégation du Royaume-Uni, comme elle l'a exposé au Conseil l'an dernier, comprend parfaitement l'intérêt que cette question présente pour les autres Etats.

representatives of which are seated with the Council at this table. We should hope also that the Netherlands Government, whose representative is called to the table at frequent intervals to explain his Government's point of view and to submit to a barrage of criticism, is itself well aware of the Council's interest.

It may be argued, and such argument is implicit in the speeches which we have heard from the representatives of, for example, the USSR and the Ukrainian SSR, that the Security Council should intervene more actively, and that the tendering of good offices is an inadequate — and what is called in Russian, I believe, “toothless” — way of helping to settle this dispute. I will not enter again into the question of the Council's competence; but even laying that aside for the moment, my delegation honestly does not believe — although we are not afraid of any amount of cool-headed discussion of this problem — that a settlement of this delicate and complicated problem is likely to be accelerated in Indonesia by inflammatory speeches at Lake Success, more especially when, as on one occasion, they refer to one side as “slave-drivers”.

In conclusion, I should like to refer to one passage in the speech of the representative of the USSR on 17 June [322nd meeting] which seemed to some extent to sum up the difference between the attitudes towards this question of his delegation and of that of the United Kingdom. In explanation of the fact that agreement had not yet been reached by the two parties on certain questions, the representative of the USSR remarked that: “. . . the interests of the Dutch Government, and of those who assist it, are diametrically opposed to the interests of the Indonesian people.”

That is quite contrary to the view of the United Kingdom delegation. In our opinion it is the reverse of the truth. If we believed that the interests of the two parties were necessarily irreconcilable, then indeed it would follow that the Committee of Good Offices had nothing to do, since it could play no useful role. But we do not believe it; and that is why the United Kingdom delegation hopes that the Council will allow the Committee to continue its work on the spot in spite of setbacks, and not try to force it to play a role, or attempt to play a role itself, which in our view would be unconstitutional and which would also — and this is far more important — prejudice the chances of a settlement which we are convinced both the Government of the Netherlands and the Government of the Indonesian Republic sincerely desire.

Mr. EL-KHOURI (Syria): I think that in order to know how this question should be handled, we must first find out where we are and for what we are searching. I believe that it is not possible to reach a final or substantive resolution in the matter at the present stage.

de l'Asie du Sud-Est et du Pacifique, qui siègent actuellement parmi nous. Nous avons lieu de croire que le Gouvernement des Pays-Bas, dont le représentant est convoqué fréquemment ici pour expliquer le point de vue de son Gouvernement ou faire face à un flot de critiques, se rend parfaitement compte de l'intérêt que le Conseil porte à l'affaire.

On peut soutenir — et cet argument figure implicitement dans les discours prononcés notamment par les représentants de l'URSS et de l'Ukraine — que le Conseil de sécurité devrait intervenir plus activement et que l'offre de bons offices est une façon inadéquate — le russe emploierait ici, je crois — le mot “édenté” — de poursuivre le règlement de ce différend. Je m'abstiendrai d'aborder une fois de plus la question de la compétence du Conseil, mais, tout en mettant cette question de côté pour le moment et tout en étant disposée à procéder, sur un ton modéré, à tous les échanges de vues qu'on voudra, ma délégation estime sincèrement que ce n'est pas en prononçant, à Lake Success, des discours incendiaires et en appliquant, comme on l'a fait, le qualificatif de “négriers” à l'une des parties en cause, que l'on parviendra à hâter, en Indonésie, le règlement de ce problème délicat et compliqué.

Pour conclure, je voudrais citer un passage du discours que le représentant de l'URSS a prononcé le 17 juin [322ème séance] et qui, me semble-t-il, fait apparaître assez nettement la différence entre les attitudes qu'ont adoptées, en cette affaire, les délégations de l'URSS et du Royaume-Uni. Afin d'expliquer pourquoi les deux parties n'avaient pas encore abouti à un accord sur certaines questions, le représentant de l'URSS a déclaré que “les intérêts du Gouvernement néerlandais et de ses acolytes sont diamétralement opposés à ceux du peuple indonésien”.

Voilà une vue tout à fait opposée à la nôtre et que la délégation du Royaume-Uni estime contraire à la vérité. Si nous pensions que les intérêts des deux parties soient nécessairement inconciliables, il en résulterait évidemment que la Commission des bons offices n'aurait plus rien à faire puisqu'elle ne serait plus d'aucune utilité. Mais nous ne le croyons pas; et c'est pourquoi la délégation du Royaume-Uni espère que le Conseil permettra à la Commission de poursuivre ses travaux sur place, en dépit de certains échecs, et que le Conseil n'essaiera, ni de l'obliger à jouer un rôle, ni de jouer lui-même un rôle qui, à notre avis, serait illégal et qui — ce qui est bien plus grave — rendrait un règlement plus difficile, alors qu'un tel règlement répondrait, nous en sommes convaincus, au désir sincère des deux Gouvernements, celui des Pays-Bas et celui de la République d'Indonésie.

M. EL-KHOURI (Syrie) (*traduit de l'anglais*): Pour savoir traiter ce problème, nous devons, à mon avis, savoir tout d'abord où nous en sommes et ce que nous voulons. Je pense qu'il n'est pas possible de formuler dès maintenant une résolution positive ou définitive dans cette affaire.

In the first place, there was agreement between the two parties as to the solution of the political dispute between them, and the objective of the Security Council was to find some peaceful settlement which could be achieved directly between the two parties. The Committee of Good Offices was set up on that basis. The prerogatives and authority of the Committee of Good Offices are well-known. The Committee cannot exceed these offices and these qualifications at the present stage. They have done well in the past under their terms of reference, and with their help the "Renville" Agreement was achieved. It was a good one, and both parties were expected to negotiate on the basis of that agreement towards its implementation. The negotiations continued for some months. The difficulty which arose later was that these negotiations were interrupted. We do not know why they were interrupted, but the Netherlands delegation informed the Security Council at the 322nd meeting that they simply interrupted negotiations in order to receive instructions from their Government. We hoped at that time that the negotiations would be resumed without difficulty and on such a basis as to implement the "Renville" Agreement. But it seems that the parties could not meet on a common ground with regard to the manner in which they would again take up these negotiations.

It happens that two members of the Committee of Good Offices made certain suggestions for the parties to continue their negotiations on that basis. The Council has heard to-day from the representative of the Indonesian Republic that the Republic declares that these suggestions made by the two members of the Committee of Good Offices were adequate for the solution of the problem of negotiations and might lead to satisfactory results, while we understand from the other party that the Netherlands Government rejected the proposals made by the two members of the Committee.

During the last month the Security Council, as members will recall, thought of asking the Chairman of the Committee of Good Offices to supply the Security Council with a copy of those suggestions in order that they might be considered in respect to whether or not they were good, or bad, or biased. We cannot give any judgment on them if we do not see them. It has been said that they are confidential and that their submission to the Security Council might perhaps further complicate the situation. Therefore, the Council was satisfied to ask the Chairman of the Committee of Good Offices to continue the efforts of the Committee and to keep the Council informed of all the developments and the progressive stages of the case. The Committee of Good Offices has been giving the Security Council all the available information, but I think that in the present situation, since the negotiations have been interrupted and not resumed, there is no way open to the Security Council to advise the Committee to start negotiations on such and such a basis. We cannot suggest what basis would be advisable. Certainly our representatives who are

En premier lieu, les deux parties s'étaient mises d'accord sur la solution à adopter pour régler le différend politique, et le Conseil de sécurité avait pour tâche de trouver un règlement pacifique qui puisse être conclu directement entre les deux parties. C'est sur ces bases qu'a été créée la Commission des bons offices. Chacun sait quels sont les prérogatives et les pouvoirs de cette Commission. Ce mandat, la Commission ne peut pas, au stade actuel, le dépasser. Elle a fort bien fonctionné précédemment dans le cadre de ce mandat et c'est grâce à ses efforts que l'Accord du "Renville" a pu être signé. Cet accord était excellent, et les deux parties devaient négocier pour aboutir à la mise en vigueur de l'Accord. Les négociations se sont poursuivies quelques mois. C'est de l'interruption des négociations qu'est née la difficulté. Nous ne savons pas pourquoi elles ont été interrompues, mais la délégation des Pays-Bas a fait savoir au Conseil de sécurité, au cours de la 322ème séance, que les négociations ont été interrompues pour attendre des instructions du Gouvernement néerlandais. Nous espérons alors que les négociations seraient reprises sans difficulté et qu'elles aboutiraient à la mise en vigueur de l'Accord du "Renville". Mais il semble que les deux parties n'ont pas pu trouver un terrain d'entente sur lequel elles auraient repris ces négociations.

Or, deux membres de la Commission des bons offices ont fait certaines propositions aux parties en vue de reprendre les négociations sur la base de l'Accord du "Renville". La République d'Indonésie estime, comme les représentants d'Indonésie ont dit aujourd'hui au Conseil, que les propositions des deux membres de la Commission des bons offices sont propres à résoudre le problème des négociations et qu'elles peuvent permettre d'aboutir à des résultats satisfaisants; nous apprenons, d'autre part, que ces propositions ont été rejetées par le Gouvernement des Pays-Bas.

Au cours du mois dernier, le Conseil de sécurité, comme on se le rappelle, a envisagé la possibilité d'inviter le Président de la Commission des bons offices à lui transmettre une copie de ces propositions, afin que le Conseil puisse juger, après examen, si elles sont bonnes ou mauvaises, ou partiales. Nous ne pouvons pas porter de jugement sur ces propositions tant que nous ne les connaissons pas. On a dit qu'elles sont d'ordre confidentiel et que leur examen par le Conseil de sécurité risquerait de compliquer encore la situation. C'est pourquoi le Conseil s'est contenté d'inviter le Président de la Commission des bons offices à poursuivre ses efforts et à tenir le Conseil au courant de tous les événements et de tous les progrès de l'affaire. La Commission des bons offices a communiqué au Conseil de sécurité tous les renseignements, étant donné que les négociations ont été interrompues et n'ont pas été reprises, il est impossible au Conseil de sécurité de prier la Commission d'engager les négociations sur telle ou telle base. Nous n'avons pas de base à proposer. Les représentants que nous avons

there, and the members of the Committee, are in a better position than the Council, and they have already made two suggestions.

I think that, at this time, the President of the Security Council should be requested to ask the Chairman of the Committee of Good Offices to supply him with the text of the suggestions made by the two members of the Committee of Good Offices, so that the Council might see them and give its opinion, and then advise both parties to resume negotiations on the political points within the framework of the suggestions in order to be able to request both parties to comply with them. I think the Council should be able to see these suggestions.

We cannot invent a new basis for discussion, because we are not empowered to do it. As long as the majority of the Committee of Good Offices has done something, I think it would be appropriate to have the Security Council informed about the matter. There is nothing confidential about it; there are suggestions which, as has been stated, may be discussed by both parties. I do not see that there is any secret about that information.

I think that the President of the Security Council should send a cablegram to the Chairman of the Committee of Good Offices, asking him to supply us immediately with a copy of these suggestions, so that we may consider them and make an appraisal of the situation. I do not believe we can do more than that. Even if we continued to debate this question for another day or two, we should still be unable to produce any suggestion or resolution until we know more about the situation there, and about why the negotiations were interrupted and why they have not been resumed on such a basis.

I support the suggestion made by the representative of China in that respect and I feel that the Council cannot do more than that. When the Council receives the report, another meeting could be held in order to discuss the situation in the light of that report.

Mr. VAN LANGENHOVE (Belgium) (*translated from French*): I doubt whether it would be wise to instruct the Committee of Good Offices to communicate to us the working document, as the Chinese representative suggested. If the latter were to insist, and if consequently his proposal were to be put to the vote, I regret to say that I should be obliged to vote against it.

The document in question has been described by its authors as an "entirely tentative suggestion" and as "entirely informal in character".

After demanding the communication of this document, are we going to pass judgment on whether the positions adopted by the parties are well-founded? Are we going to decide, as the representative of Syria has just suggested, whether the suggestions submitted to them are good or bad? I consider that the Security Council has no

là-bas et les membres de la Commission sont certes dans une meilleure position que le Conseil de sécurité, et c'est pourquoi ils ont déjà fait deux propositions.

Je pense que, à l'heure actuelle, le Président du Conseil de sécurité devrait être chargé de demander au Président de la Commission des bons offices le texte des propositions faites par les deux membres de la Commission. Ainsi le Conseil, après avoir examiné et jugé ces propositions, pourrait prier les deux parties de reprendre des négociations d'ordre politique dans le cadre de ces propositions. C'est là le seul moyen qu'ait le Conseil d'inviter les deux parties à s'y conformer; j'estime donc que le Conseil devrait être en mesure d'examiner ces propositions.

Nous ne pouvons pas imaginer de nouvelles bases de discussion, nous ne sommes pas en mesure de le faire. Si la majorité de la Commission des bons offices a accompli quelque chose de positif, il faudrait, à mon avis, que le Conseil de sécurité en soit informé. Il n'y a rien là de confidentiel; il s'agit de propositions qui, comme on l'a dit, peuvent être discutées par les deux parties. Je ne vois pas ce que cette question peut avoir de secret.

J'estime que le Président du Conseil de sécurité devrait envoyer au Président de la Commission des bons offices un câblogramme le priant de nous adresser immédiatement une copie de ces propositions, afin que nous puissions les examiner et juger de la situation. C'est tout ce que nous pouvons faire, à mon avis. Même si nous continuons pendant un jour ou deux à débattre cette question, nous ne serons pas en mesure de formuler de proposition ou de résolution avant d'être mieux informés sur la situation, avant de savoir pourquoi les négociations ont été interrompues et pourquoi elles n'ont pas été reprises sur la base de ces propositions.

J'approuve la proposition qu'a faite à cet égard le représentant de la Chine, et j'estime que le Conseil de sécurité ne peut pas faire plus. Quand le Conseil recevra le rapport, il pourra se réunir à nouveau pour discuter la situation à la lumière de ces renseignements.

M. VAN LANGENHOVE (Belgique): Je doute, pour ma part, qu'il soit sage de prescrire à la Commission des bons offices de nous communiquer le document de travail, ainsi que l'a proposé le représentant de la Chine. Si ce dernier insistait, et si par conséquent sa proposition était mise aux voix, je serais au regret de devoir me prononcer contre.

Le document dont il s'agit a été qualifié par ses auteurs de suggestions de caractère provisoire — "entirely tentative suggestion" — et tout à fait officieux — "entirely informal in character".

Allons-nous, ayant réclamé la communication de ce document, formuler un jugement sur le bien-fondé des positions adoptées par les parties? Allons-nous décider, comme vient de le suggérer le représentant de la Syrie, si les suggestions qui leur ont été soumises sont bonnes ou mauvaises? J'estime, quant à moi, que le Conseil de sécurité

competence whatever to pass judgment of this kind. I think, on the contrary, that we should interfere as little as possible in the work of the Committee of Good Offices. We shall restrict its freedom of action if we demand from the Committee its working documents and its informal notes. The Committee has the right to make such communications if it considers that they contribute to the success of the negotiations. The transmission of the working document of the Committee of Good Offices to the Security Council can, in my opinion, lead only to the Council's gradually taking the place of the Committee. I see a proof of this in the fact that some of us contemplate expressing an opinion on whether the informal proposals of which we speak are good or bad.

In the course of the most recent meetings which the Security Council has devoted to the Indonesian question, two tendencies have been apparent: the one aiming at the prolongation or reopening of the discussion and extending it to matters of substance which form the object of negotiations between the Netherlands and the Indonesian Republic; the other, on the contrary, aiming at putting an end to these discussions in order not to hinder the negotiations and efforts which the Committee of Good Offices is undertaking on the spot to bring them to a successful conclusion. In this connexion I would like to add that the opinion which some members of the Security Council have formed on the state of the negotiations, is characterized by an excessive pessimism.

The first tendency which I have mentioned, that of prolonging or reopening the discussions, has been shown primarily by the delegations of the USSR and of the Ukrainian SSR, and previously by that of Poland. One should not be surprised at this. The Indonesian question has for these delegations a definite significance which directly results from the political doctrines to which these delegations adhere. From their point of view—and their declarations have been quite precise in this respect—the Indonesian question reduces itself to the struggle of an oppressed people for liberation from the yoke of a State which capitalist development has brought to the stage of imperialism, and this question must necessarily be solved by the radical elimination of the capitalist State and—I imagine—the ultimate advent of the dictatorship of the proletariat. Any idea of co-operation between an independent Indonesia and the Netherlands, is thus ruled out. At the same time, any friendly solution is ruled out or is inconceivable.

The delegations which I have mentioned did not support the establishment of the Committee of Good Offices; they do not conceal the distrust which they feel towards this Committee. The members of the Committee of Good Offices—the representatives of Belgium, of the United States and of Australia—are all three regarded as defenders of the colonial system; therefore the agreements reached with their co-operation on

n'a aucune compétence pour formuler un jugement de cette espèce. Je pense qu'il convient au contraire de nous immiscer le moins possible dans le travail de la Commission des bons offices. Nous restreindrons sa liberté d'action si nous nous engageons dans la voie qui consiste à lui réclamer ses documents de travail et ses notes officieuses. Il est loisible à la Commission de faire de telles communications si elle estime que celles-ci sont utiles au succès des négociations. La transmission des documents de la Commission des bons offices au Conseil de sécurité ne peut, à mon avis, avoir d'autre effet que d'amener le Conseil à se substituer progressivement à la Commission. J'en vois d'ailleurs la preuve dans le fait que certains d'entre nous envisagent d'émettre un avis sur le point de savoir si les propositions officieuses dont nous parlons sont bonnes ou mauvaises.

Deux tendances se sont manifestées au cours des dernières séances que le Conseil de sécurité a consacrées à la question indonésienne: l'une vise à prolonger ou à raviver les débats et à les étendre aux questions de fond qui font l'objet des négociations entre les Pays-Bas et la République d'Indonésie; l'autre vise, au contraire, à mettre un terme à ces débats, pour ne point contrarier les négociations de la Commission des bons offices et les efforts qu'elle poursuit sur place en vue de leur heureux aboutissement. A cet égard, je voudrais ajouter que l'opinion que certains membres du Conseil de sécurité ont formulée sur l'état des négociations pêche, à mon avis, par un pessimisme tout à fait excessif.

La première tendance dont j'ai parlé, celle qui vise à prolonger et à raviver les débats, est principalement celle des délégations de l'URSS et de l'Ukraine — précédemment celle de la délégation polonaise. On ne saurait en être surpris. La question indonésienne a, pour ces délégations, une signification bien définie qui découle directement des doctrines politiques auxquelles adhèrent ces délégations. De leur point de vue — et leurs déclarations ont été tout à fait nettes à cet égard — la question indonésienne se ramène à la lutte engagée par un peuple opprimé pour se libérer du joug d'un Etat que l'évolution capitaliste a conduit au stade de l'impérialisme, et elle doit nécessairement se résoudre par l'élimination radicale de l'Etat capitaliste et — j'imagine — par l'avènement ultime de la dictature du prolétariat. Toute idée de coopération entre une Indonésie devenue indépendante et les Pays-Bas est ainsi exclue. En même temps est exclue, ou inconcevable, toute solution amiable.

Les délégations dont je parle n'ont pas approuvé la création de la Commission des bons offices; elles ne dissimulent pas la méfiance que cette Commission leur inspire. Les membres de la Commission des bons offices, les représentants de la Belgique, des Etats-Unis et de l'Australie, sont tenus tous trois comme des défenseurs du régime colonial; aussi, les accords intervenus avec leur concours à bord du *Renville* sont-ils con-

board the *Renville* are considered as having betrayed the interests of the Indonesian peoples. The same must inevitably apply to negotiations which aim at the implementation of these agreements. Those who think along those lines, cannot wish for the success of the negotiations.

You might not, as the Belgian delegation does not, accept such a position. Nevertheless, it must be recognized that from the beginning it has been stated and maintained in a consistent, logical and clear manner, but with the reservation that it gave the word "liberation" a meaning contradictory to the one which is usually given to it in my country and no doubt in many other countries. If one is hostile to a friendly solution which would assure permanent co-operation between the Netherlands and the Indonesian Republic, and hostile to the efforts of the Committee of Good Offices in its endeavour to achieve this result, it is logical to try to substitute for the action of the Committee of Good Offices the direct action of the Security Council. On the other hand, if one is convinced that the interests of Indonesia, as well as those of the Netherlands and those of natives in general, lie in fruitful co-operation between the independent peoples of Indonesia and the Netherlands, one has to admit that only a friendly settlement can bring about such a result. This friendly settlement can neither be imposed by the Security Council nor by the parties resorting to force. Beside the fact that the Security Council is not empowered to impose a settlement, any agreement in this direction could only strengthen the position of intransigent and extremist elements and jeopardize the achievement of a satisfactory settlement.

This was, moreover, the understanding of the Security Council when it offered its good offices to the parties. The parties accepted this offer, as was suggested by the Security Council, on condition that the good offices would be exercised not by the Security Council, but by a committee of three members established for that purpose.

In the Indonesian question, even more than in that of Palestine, or of Kashmir, it is important that the Security Council should permit the organs to which it entrusted a task of conciliation to accomplish the mission for which they have been established, and that it should avoid the confusion which would inevitably result from discussions on the spot as well as here.

It is understandable that those who have opposed a friendly settlement and the establishment of permanent co-operation between the parties wish to prolong the discussions of the Security Council in order to foster an agitation which would bring about the radical solution which they desire. Such an attitude is unconceivable on the part of those who wish a friendly settlement. Therefore, the Belgian delegation, together with the other delegations which have expressed themselves in this sense, believes that the Committee

sidérés comme ayant trahi les intérêts des peuples indonésiens. Il doit inévitablement en être de même des négociations qui poursuivent la réalisation de ces accords; ceux qui pensent de la sorte n'en sauraient, dès lors, souhaiter le succès.

On peut, avec la délégation belge, ne pas admettre semblable position. On doit néanmoins reconnaître qu'elle a été précisée et maintenue dès l'origine d'une manière cohérente, logique et claire, à la réserve toutefois qu'elle confère au mot "libération" un sens en contradiction avec celui qui lui est habituellement donné dans mon pays et, sans doute, dans beaucoup d'autres pays. Dès l'instant où l'on est hostile à une solution amiable assurant une coopération permanente entre les Pays-Bas et la République indonésienne, ainsi qu'aux efforts de la Commission des bons offices en vue d'atteindre ce résultat, il est logique que l'on s'efforce de substituer à l'action de la Commission des bons offices l'action directe du Conseil de sécurité. Au contraire, si on est convaincu que l'intérêt de l'Indonésie, tout autant que celui des Pays-Bas et celui de l'ensemble des peuples en général, réside dans une fructueuse coopération entre les peuples indépendants de l'Indonésie et des Pays-Bas, on doit admettre que seul un règlement amiable peut amener un tel résultat. Ce règlement amiable ne saurait pas plus être imposé par le Conseil de sécurité qu'il ne saurait l'être par le recours des parties à la force. Outre que le Conseil de sécurité n'a pas compétence pour imposer une solution, toute tentative dans ce sens ne pourrait que renforcer, de part et d'autre, la position des éléments intransigents ou extrémistes et compromettre la réalisation d'un règlement satisfaisant.

C'est d'ailleurs ce qu'a compris le Conseil de sécurité quand il a offert ses bons offices aux parties. Quand celles-ci acceptèrent cette offre, ce fut, comme le Conseil de sécurité le leur suggérait, en demandant que les bons offices fussent exercés, non par le Conseil de sécurité lui-même, mais par une commission de trois membres créée à cet effet.

Dans la question indonésienne, plus encore que dans celle de Palestine ou dans celle de Cachemire, il importe que le Conseil de sécurité laisse les organes auxquels il a confié une tâche de conciliation accomplir la mission en vue de laquelle ils ont été créés et évite la confusion qu'entraîneraient inévitablement des discussions menées simultanément sur place et ici.

On conçoit que ceux qui sont opposés à un règlement amiable et à l'instauration d'une coopération permanente entre les parties veuillent prolonger les débats du Conseil de sécurité de manière à entretenir une agitation qui conduise à la solution radicale qu'ils souhaitent. Une telle attitude ne se conçoit pas de la part de ceux qui désirent un règlement amiable. C'est pourquoi, avec les autres délégations qui se sont prononcées dans ce sens, la délégation belge estime qu'il convient de laisser la Commission des bons offices ac-

of Good Offices should be permitted to accomplish its task and that discussions contrary to the aim which the Security Council has set itself, should not be prolonged.

Mr. HOOD (Australia): I wish only to remark at this point that it would seem to me a highly disconcerting thing if the Security Council were compelled to admit at this stage of the discussion of this question that further action on its part was beyond its capacity or will. By "further action" I mean, of course, action which would not trespass in any way on the limits which this Council quite properly has set itself in relation to its own Committee of Good Offices.

It has been the view of my Government, which I have endeavoured to express in earlier meetings here, that action by the Security Council to expedite and to facilitate further the course of the discussions in Batavia is not only highly desirable, to say the least, but also perfectly proper and perfectly feasible and, indeed, incumbent upon the Security Council. What is the present position? It is not as if the Security Council were at the beginning of the debate on the present situation in Indonesia. Indeed, the Security Council is at the end of three or four weeks of intermittent discussion of the question, and the situation not only is unchanged since the beginning of the discussion but has, in fact, deteriorated and, in the view of my Government, deteriorated to a serious degree.

To listen to some—by no means to all, but to some—of the expressions of view which have been placed before the Council this afternoon, one would think that everything was going perfectly smoothly and satisfactorily in Batavia. One would think there was no need for the Council to concern itself even to conduct an academic debate on the position. The representative of the Netherlands himself, in almost those very words, I think, said, at the beginning of this phase of the debate, that the Council had no need to concern itself with the position of the negotiations.

But it can hardly have escaped the notice of members of the Council that the negotiations are, in fact, not in progress at all; have, in fact, come to at least a temporary full stop—and that has been the position for at least the last two weeks. When the attention of the Security Council was first called to the suspension of the contacts in Batavia, the representative of the Netherlands quite expressly reassured the Council—or attempted to reassure the Council—that the suspension was purely temporary and a matter of no more than passing concern to the Council. But the fact is, of course—and I need hardly elaborate this—that the deadlock has continued and, so far as any evidence before the Council goes to show, is only too likely to continue further.

In the circumstances, it seems curious, and indeed anomalous, that the very subject matter, the very point of substance at issue in the various reports which the Council has had in the last two or three weeks from its Committee of Good

complir sa tâche et de ne point prolonger des débats dont l'effet va à l'encontre du but que le Conseil de sécurité s'est assigné.

M. HOOD (Australie) (*traduit de l'anglais*): Je tiens simplement à faire remarquer que, à mon avis, il serait infiniment regrettable que le Conseil de sécurité se trouvât obligé d'admettre, à ce stade de la discussion, qu'il n'a ni le pouvoir ni la volonté de prendre de nouvelles mesures. Par "nouvelles mesures" j'entends, bien entendu, des mesures qui ne dépasseraient, en aucune façon, les limites que, à très juste titre, le Conseil s'est imposées dans ses rapports avec sa Commission des bons offices.

Mon Gouvernement a toujours estimé, et je me suis efforcé d'expliquer ce point de vue au cours de précédentes séances, qu'il n'est pas seulement souhaitable que le Conseil de sécurité prenne des mesures destinées à accélérer et à faciliter la marche des négociations à Batavia, mais qu'une telle action est parfaitement justifiée et réalisable et que le Conseil a le devoir de l'entreprendre. Où en sommes-nous aujourd'hui? Le débat sur la situation en Indonésie n'en est plus à ses débuts; depuis trois ou quatre semaines, le Conseil a discuté la question à diverses reprises; or, non seulement la situation ne s'est pas modifiée, mais, en fait, elle a empiré depuis le début de ce débat—et mon Gouvernement estime même qu'elle a sérieusement empiré.

A entendre certaines des opinions—pas toutes les opinions certes, mais certaines d'entre elles—qui ont été exprimées devant le Conseil cet après-midi, l'on pourrait penser que tout se déroule harmonieusement et de manière satisfaisante à Batavia. On pourrait penser qu'il n'est pas nécessaire que le Conseil se préoccupe d'engager un débat, même académique, sur la situation. Au début de la phase actuelle des débats, le représentant des Pays-Bas lui-même a déclaré à peu près textuellement, je crois, que le Conseil n'a pas besoin de se préoccuper de l'état des négociations.

Les membres du Conseil ont assurément observé le fait que les négociations ne font aucun progrès, que, en réalité, elles sont suspendues, du moins temporairement, et que cette situation dure depuis deux semaines au moins. Lorsque l'attention du Conseil de sécurité fut attirée pour la première fois sur la suspension des pourparlers de Batavia, le représentant des Pays-Bas a formellement assuré le Conseil!—ou tenté de l'assurer—que cette suspension n'avait qu'un caractère temporaire et que le Conseil ne devait pas envisager l'avenir avec inquiétude. Mais le fait est—et je n'ai guère besoin de m'étendre sur ce point—que les négociations sont toujours suspendues, et, d'après les informations que possède le Conseil, il est plus que probable que cette situation se prolongera.

Il semble donc curieux et même anormal que, dans ces conditions, l'attention du Conseil n'ait pas été attirée sur le fond de la question, sur l'objet même des divers rapports que la Commission des bons offices a adressés au Conseil depuis

Offices, has not itself been brought to the notice of the Council. I refer, of course, to the document which is the occasion of the present difficulty and deadlock, the Australian-United States working paper. The Committee very properly, and indeed at the request of the Council, has forwarded some three or four—perhaps more, but at least three or four—reports on the position which arose after the publication of this working paper. The Council is therefore apprised of all the surrounding circumstances, but, by some oddity, it is not officially apprised of the actual document which gave rise to the situation under discussion. I am sure that, on reflection, the members of the Council would agree that that puts the deliberations of this body in a somewhat curious, and indeed anomalous, light.

It is, however, a situation which can very readily be rectified by the adoption of the suggestion, pressed further today by the representative of China, for a request to the Committee to forward this document. It does not follow, of course, that when the document is in the possession of the Council, the Council is called upon then and there to pronounce a judgment, to pronounce an opinion on the merits of the proposals, as a basis for an eventual settlement; but it does enable the members of the Council to acquaint themselves fully with the root causes and the root facts of the present position in the Indonesian discussions. I think, if I may so submit, that it is the duty of the Council at this point to call for that document.

In summary, I would support the further suggestion made by the representative of the Indonesian Republic to the effect that it would be perfectly proper to convey to the Committee of Good Offices the view of the Council, which need not be formally expressed, that—to use the words of Mr. Palar—the “Committee . . . is free to pursue any courses of action which, in the opinion of the majority of the Committee, are likely to bring about a settlement.” That is a perfectly reasonable proposition and it implies a procedure which is a matter of course in any committee or any body. I think, once again, that not only is it within the competence of the Council, but that it is an obligation on the Council, in the circumstances, to make the Committee aware of the sense of the Council in that connexion.

The PRESIDENT (*translated from Russian*): There are no more speakers on the list. I should like to sum up the situation which has emerged from the debate.

May I first point out that all proposals made under rule 35 of the rules of procedure must be submitted in writing? Unfortunately not one of the speakers did submit his proposals in this way. As President, I can make allowances in this case because the President's duty is to sum up the debate and find a solution for this situation.

deux ou trois semaines. Il s'agit, bien entendu, du document qui a provoqué les difficultés actuelles et l'arrêt des négociations, à savoir, la note de l'Australie et des Etats-Unis. La Commission, agissant, à vrai dire, à la requête du Conseil, a envoyé, comme elle le devait, environ trois ou quatre rapports—davantage peut-être, mais trois ou quatre au moins—sur la situation créée par la publication de cette note. Le Conseil connaît donc tous les aspects extérieurs de la situation, mais, chose curieuse, il n'a pas officiellement connaissance du document qui est la cause même de la situation sur laquelle porte le débat. Je suis persuadé que, à la réflexion il apparaîtra aux membres du Conseil que leurs délibérations prennent, de ce fait, un caractère un peu étrange et même anormal.

On peut toutefois porter aisément remède à cet état de choses en adoptant la proposition en faveur de laquelle le représentant de la Chine s'est à nouveau prononcé aujourd'hui, et qui consiste à inviter la Commission à transmettre ce document. Il ne s'ensuit pas, certes, que, lorsque ce document sera mis à la disposition des membres, le Conseil devra se prononcer séance tenante et juger si ces propositions peuvent servir de base à un règlement éventuel. Mais cela permettra aux membres du Conseil de connaître exactement la cause première et les faits qui ont déterminé l'état présent des discussions en Indonésie. Je me permets de déclarer que, à mon avis, il est du devoir du Conseil, au point où nous en sommes, de réclamer ce document.

En résumé, j'appuierai la nouvelle proposition faite par le représentant de la République indonésienne, aux termes de laquelle il serait tout à fait opportun de transmettre à la Commission des bons offices les vues du Conseil, sans qu'il soit besoin de les exprimer d'une manière formelle, et je reprends à cet effet les mots employés par M. Palar: “La Commission . . . est libre d'adopter toute ligne d'action qui, de l'avis de sa majorité, est susceptible d'aboutir à un règlement.” C'est là une proposition tout à fait raisonnable qui comporte une procédure normalement acceptée dans n'importe quelle commission ou n'importe quel organisme. Je persiste à croire, non seulement qu'il est de la compétence du Conseil, mais que c'est pour lui une obligation, dans les circonstances actuelles, de faire connaître à la Commission l'opinion du Conseil à cet égard.

Le PRÉSIDENT (*traduit du russe*): Il n'y a plus d'orateurs inscrits. Je voudrais donc dresser le bilan de nos débats.

Tout d'abord, je voudrais vous faire observer que toutes les propositions présentées conformément à l'article 35 du règlement intérieur doivent être soumises par écrit. Malheureusement, aucun des orateurs n'a présenté ses propositions par écrit. Dans ces conditions, je n'insisterai pas, en ma qualité de Président, sur l'application stricte de ces dispositions; en effet, le Président doit avant tout faire le point des débats et chercher à remédier à la situation qui s'est créée.

We have, then, before us several proposals reflecting the diversity of views held by members of the Security Council.

The gist of the first proposal submitted by the Chinese representative is that the President of the Security Council should request the Chairman of the Committee of Good Offices, as it is called, for the working paper drawn up by Australia and supported by the United States, so as to acquaint the Security Council with it. This proposal has been supported by the Syrian representative.

The gist of the second proposal—submitted by Canada—is that the duty of the Security Council, and, in this case, of the President, is to see that there should be no violation of the present armistice in Indonesia while it is in force. In the event of such a violation, he is to take measures, that is to say, he is to call a meeting of the Security Council to discuss the situation.

The only other proposal was that of the Australian representative, who supported the Indian proposal which, in effect, expressed a general wish that the Security Council should request the Committee of Good Offices to act in such a way as to bring about an agreement. But according to rule 38 of the rules of procedure, that proposal may be put to a vote only at the request of a representative on the Security Council; so if no member supports the proposal, I cannot put it to the vote.

Consequently, we have two proposals before us. Frankly speaking, they seem to me rather weak in that, for example, the President may take a decision on the question of requesting any working papers for the Security Council's information without putting it to the vote. But as the Chinese representative said that he had made reservations on that question last time, and as he is now pressing that point, I shall put it to the vote.

Thus I shall put two proposals to the vote. The Chinese proposal was received first. The gist of it is that the President of the Security Council should ask the Chairman of the Committee of Good Offices to send, for the information of the Security Council, the working paper prepared by Australia and the United States. That is how I understand the proposal of the Chinese representative.

Mr. TSIANG (China): I did not submit a formal resolution on the matter because I thought my request to the President, if accepted by him, would be sufficient in itself without a resolution or a vote. However, since my humble suggestion has met with a formal objection by the representative of Belgium, it might be necessary to put it to a vote.

However, before doing that, I should like to say a few words. My request did not mean that

Ainsi donc, nous sommes saisis de plusieurs propositions différentes qui reflètent les divergences de vues existant entre les membres du Conseil de sécurité.

Aux termes de la proposition qui a été soumise par le représentant de la Chine, le Président du Conseil de sécurité devrait demander au Président de la Commission dite des bons offices de lui soumettre le document de travail rédigé par le représentant de l'Australie et appuyé par celui des Etats-Unis. Il devrait ensuite porter ce document à la connaissance du Conseil de sécurité. Cette proposition a reçu l'appui du représentant de la Syrie.

Aux termes de la seconde proposition, celle du Canada, le Conseil de sécurité, en l'occurrence son Président, devrait veiller à ce que la trêve qu'on a conclue en Indonésie soit respectée. Au cas où cette trêve serait violée, il devrait prendre les mesures nécessaires, c'est-à-dire convoquer le Conseil de sécurité afin que celui-ci puisse examiner la situation.

Nous n'avons aucune autre proposition, à l'exception de celle du représentant de l'Australie, qui s'est prononcé en faveur d'une suggestion du représentant de l'Inde. Celui-ci se bornait à exprimer le souhait que la Commission adoptât une ligne de conduite susceptible de contribuer à un accord. Toutefois, aux termes de l'article 38 du règlement intérieur, une proposition ne peut être mise aux voix que si un membre du Conseil de sécurité en fait la demande. Si aucun des membres du Conseil n'appuie cette proposition, je ne peux la mettre aux voix.

Ainsi donc, nous sommes saisis de deux propositions. Je dois avouer qu'elles me paraissent plutôt injustifiées. En effet, le Président peut demander lui-même que tel ou tel document de travail soit soumis au Conseil de sécurité sans qu'il soit besoin de procéder à un vote à cet effet. Mais, puisque le représentant de la Chine déclare qu'il a fait déjà la dernière fois une réserve à ce sujet et puisqu'il insiste en faveur de sa proposition, je vais la mettre aux voix.

Nous voterons donc sur deux propositions. La proposition qui nous a été soumise en premier lieu est celle du représentant de la Chine. Elle revient à dire que le Président du Conseil de sécurité devrait proposer au Président de la Commission des bons offices de faire parvenir au Conseil le document de travail élaboré par les représentants de l'Australie et des Etats-Unis. C'est ainsi que je comprends la proposition du représentant de la Chine.

M. TSIANG (Chine) (*traduit de l'anglais*): Je n'ai pas présenté une résolution formelle sur cette question, car je pensais qu'il suffirait que le Président accepte la demande que je lui ai adressée et qu'ainsi le vote d'une résolution deviendrait inutile. Cependant, puisque ma suggestion a fait l'objet d'une opposition formelle de la part du représentant de la Belgique, il est peut-être nécessaire de procéder à un vote.

Toutefois, j'ai quelques mots à dire auparavant. Ma demande ne signifie pas que je désire

I wish the Security Council itself to exercise the good offices. That was far from being in my mind. Neither did I have in mind the fact that the nature of the Committee of Good Offices should be changed or that its competence should be enlarged; neither did I have in mind that these communications would imply any condemnation of any Government or of anybody involved. It was for the simple purpose of information.

I submit that it would indeed be a very strange situation if the Security Council were to remain very long without official knowledge of that document. It has been called an informal document, a working paper. Whatever that may mean, there can be no doubt that the document has been an important one. The Committee of Good Offices is an instrument of this Council. This Council is the power behind that Committee of Good Offices. I see no reason why the Committee of Good Offices should keep secret from this Council any important document for any length of time. Such a procedure would, I submit, be a very, very unusual one and very unhelpful.

When we created the Committee of Good Offices for Indonesia, there was objection on the ground that such a committee would not be representative of the Security Council, as well as on the further ground that such a committee would only be a nominal instrument of this Council and really an instrument of the policy of individual Governments. At that juncture, in view of the complicated situation in Indonesia, my delegation favoured the present constitution of the Committee of Good Offices. I felt that such a constitution had many advantages. But, if we are going to keep the Committee of Good Offices apart from the Security Council, I would submit that in future the Security Council should not make use of a similar instrument. The Security Council, not the Committee of Good Offices, is responsible to the United Nations and to the peoples of the world for the future peace and security of that part of the world. I think that politically and morally it is only right that this Council should acquire early knowledge of that document.

Therefore, I humbly submit a request that the representative of Belgium reconsider his stand in view of what I have said to the effect that I did not intend to exercise good offices here or to enlarge the competence of the Committee, or to change the nature of the Committee.

Mr. JESSUP (United States of America): I have listened with particular interest to the discussion on the question which the President has stated he will put to the Council first, namely, whether it is desirable that he, as President of the Security Council, should be requested by the Council to ask the Chairman of the Committee of Good Offices to transmit to us this working paper which has been the subject of a good deal of attention here today as well as at our previous

voir le Conseil de sécurité offrir lui-même ses bons offices. Je n'ai jamais eu cette idée. Je n'ai jamais pensé non plus que le caractère de la Commission des bons offices devait être modifié ni que sa compétence devait être élargie. Je n'estimais pas non plus que ces communications pouvaient impliquer une condamnation quelconque à l'égard d'aucun Gouvernement ni d'aucune personne en cause. L'objet de ma proposition était simplement d'informer le Conseil.

A mon avis, nous nous trouverions dans une situation vraiment étrange si le Conseil de sécurité ne recevait pas avant longtemps communication officielle de ce document. On a dit que c'était là un document non officiel, un document de travail. Quel que soit le sens de ces appellations, il est indubitable que ce document est important. La Commission des bons offices est un organe créé par le Conseil. Le Conseil de sécurité est l'autorité dont relève la Commission des bons offices. Je ne vois pas pourquoi la Commission des bons offices refuserait, pendant un temps quelconque, de communiquer au Conseil un document important. Une telle attitude me paraîtrait tout à fait contraire aux usages et, à mon avis, elle ne serait d'aucune aide.

Lorsque nous avons créé la Commission des bons offices pour l'Indonésie, on a objecté qu'une Commission de cette nature ne constituerait pas une représentation du Conseil de sécurité; on a dit également qu'elle ne serait que de nom l'organe du Conseil et que, en réalité, elle servirait d'instrument à la politique de certains Gouvernements. Néanmoins, étant donné la complexité de la situation en Indonésie, ma délégation s'est prononcée en faveur de la constitution actuelle de la Commission des bons offices. J'estimais que cette constitution présentait de nombreux avantages. Toutefois, si nous devons laisser la Commission des bons offices indépendante du Conseil de sécurité, j'estime que, à l'avenir, le Conseil de sécurité ne devrait pas avoir recours à un instrument de ce genre. C'est le Conseil de sécurité, et non pas la Commission des bons offices, qui est responsable devant les Nations Unies et devant les peuples du maintien de la paix et de la sécurité dans cette partie du monde. Je pense que, politiquement et moralement, il n'est que juste que le Conseil ait connaissance de ce document le plus tôt possible.

Je me permets donc de demander au représentant de la Belgique de modifier son point de vue à l'égard de la suggestion que j'ai formulée, étant donné que je n'entends pas que le Conseil exerce le rôle de la Commission des bons offices, ni que le Conseil élargisse la compétence de la Commission ou lui donne un autre caractère.

M. JESSUP (Etats-Unis d'Amérique) (*traduit de l'anglais*): J'ai suivi avec beaucoup d'intérêt le débat sur la question que le Président a décidé de poser en premier lieu au Conseil, à savoir s'il est opportun que le Président du Conseil de sécurité prie le Président de la Commission des bons offices de nous communiquer ce document de travail dont on a tant parlé aujourd'hui et au cours des séances précédentes. J'ai été frappé par la pondération et la sincérité évidente des

meetings. I was very much impressed by the thoughtfulness and the obvious sincerity of the concluding remarks of the representative of China in which he explained more fully the general ideas which he had in mind in making this proposal in the first place.

It has appeared to me that a number of views have been expressed concerning the reason why it would be desirable for the Security Council to request this document. I confess that I view the task of the Committee of Good Offices and its relation to the Security Council somewhat differently from the representative of China in his analysis of the Committee's position. It does not seem to me that we have here any question of keeping a document secret—detracting from the ultimate responsibility of the Security Council to the United Nations. In my view, the question is essentially this: would it help the negotiations going on in Indonesia if we asked the Committee of Good Offices to send us this document, and if we received it and had it here?

That is the test of Security Council action at this stage of the negotiations which the delegation of the United States indicated in the statements which it made at the last two discussions of the Indonesian question [323rd and 326th meetings]. It seems to me it is the touchstone of any proposal for action by the Security Council in this matter at this time. Would it help the negotiations?

I am sure that it would not be the desire of the Security Council to do anything which would be injurious to the course of the negotiations merely for the purpose of our own satisfaction in studying an interesting document. Clearly, we should want to study the document only if we thought that our study of it might assist in the negotiations in Indonesia.

The next question which comes to my mind is: who is the best judge of whether the requesting and sending of this document would aid the negotiations? Are the members around this table the best judges of whether it would be actually helpful in the negotiations, or is the Committee of Good Offices the best judge? My own thought is that the Committee on the spot is best able to judge. I am not sure that it has not already indicated its opinion.

On 18 June the President of the Security Council, in accordance with the express desire of the Council, sent the Committee of Good Offices a telegram in which he requested the Committee to furnish the Council, at its discretion, with information pertaining to suspension of negotiations, including its cause and eventual duration. The text of that telegram was reported to the Security Council by the Assistant Secretary-General and is contained in the record of the 326th meeting. That was an indication, coupled with the transmission of the report of the

conclusions du représentant de la Chine lorsqu'il nous a expliqué dans quel esprit il avait présenté cette proposition.

Je constate que certains points de vue ont été exprimés sur les raisons pour lesquelles il serait souhaitable que le Conseil de sécurité demande communication de ce document. Je dois avouer que j'ai, de la tâche de la Commission des bons offices et de ses relations avec le Conseil de sécurité, une conception qui diffère quelque peu de celle que nous a exposé le représentant de la Chine lorsqu'il a analysé la position de la Commission. Il ne me semble pas qu'il puisse être question de conserver un document secret — car ce serait porter atteinte à la responsabilité suprême du Conseil de sécurité à l'égard des Nations Unies. A mon avis, la question est essentiellement la suivante: les négociations qui se poursuivent en Indonésie seront-elles facilitées si nous demandons à la Commission des bons offices de nous envoyer ce document, si nous avons connaissance de ce document?

Voilà le point qui doit déterminer l'action du Conseil de sécurité au stade actuel des négociations, ainsi que la délégation des Etats-Unis l'a déclaré lors des deux débats précédents sur la question indonésienne [323ème et 326ème séances]. A mon avis, c'est du point de vue suivant qu'il faut juger toute proposition tendant à une action de la part du Conseil de sécurité en la matière: est-ce que les négociations s'en trouveront facilitées?

Je suis sûr que le désir des membres du Conseil de sécurité n'est pas de faire quoi que ce soit qui puisse gêner le cours des négociations, uniquement pour avoir la satisfaction d'étudier un document intéressant. De toute évidence, nous ne saurions vouloir étudier ce document que si nous estimions que notre étude était susceptible de faciliter les négociations qui se poursuivent en Indonésie.

La question qui me vient ensuite à l'esprit est celle-ci: à qui faire appel pour juger si la communication de ce document facilitera ou non les négociations? Les membres du Conseil qui se trouvent autour de cette table sont-ils les meilleurs juges en l'occurrence, ou bien est-ce la Commission des bons offices? Pour ma part, je crois que la Commission, qui se trouve sur place, est la mieux placée pour juger. Je ne suis pas sûr qu'elle n'ait pas déjà fait connaître son opinion.

Le 18 juin, le Président du Conseil de sécurité, conformément au désir exprimé formellement par le Conseil, a adressé à la Commission des bons offices un télégramme aux termes duquel il demandait à la Commission de fournir au Conseil, quand elle le jugerait bon, des renseignements sur l'arrêt des négociations, sur les causes et la durée probable de cet arrêt. Le texte du télégramme a été communiqué au Conseil de sécurité par le Secrétaire général adjoint et figure au procès-verbal de la 326ème séance. Cette communication, ainsi que la transmission du

Council's proceedings, of the desire of the Security Council to be informed, and also an indication of the intention of the Security Council to leave it to the discretion of the Committee of Good Offices to supply the Security Council with that information which would be necessary for the Council and helpful to it in the course of the negotiations.

The reply of the Committee to that cablegram was to send us two cablegrams on 22 June, which may be found in documents S/850 and S/850/Add. 1, and another on 29 June, which is before us in document S/858. Apparently, it did not consider, in response to this request, that it would be helpful to send us the text of this working paper, because it did not send it, although it has sent us these other communications.

I believe that as we look back at the record of the Committee of Good Offices, we note what the representative of Syria pointed out this afternoon, that it has accomplished much to its credit. It did succeed in arranging the truce; it did succeed in securing the "Renville" Agreement. Subsequent to that time, the Committee, composed of Mr. Du Bois, the representative of the United States, and the representatives of Australia and Belgium, has continued unremittingly the effort to promote a final settlement.

My Government views with justifiable pride the contribution which Mr. Du Bois has made to the work of the Committee. We deeply regret that the very strenuous nature of the effort made by so able and conscientious a man as Mr. Du Bois, has resulted in a breakdown of his health, which has made it necessary for him, under the strict orders of his physician, to return by ship to the United States. Lest there be the slightest chance of misunderstanding or of misrepresentation, I want to say very frankly to the Security Council that this is no question of a diplomatic illness. My Government fully supports the efforts which Mr. Du Bois has made as a member of the Committee of Good Offices, and regrets most deeply that his health has been sacrificed to this work and that he is no longer able to carry on with it.

But the Committee of Good Offices is more than the three individuals who compose it at any given time. It is an institution; it is an institution of the United Nations, of this Security Council, created for the purpose of exercising good offices and mediatory functions in an effort to bring about a settlement in Indonesia. My Government retains and maintains its confidence in this institution. At the very earliest possible moment, the United States will designate its new member of the Committee of Good Offices, and that Committee will unquestionably continue its efforts.

The delegation of the United States has not altered the position which it stated in the Security Council on 17 and 23 June [323rd and 326th meetings]. In spite of the statement contained in the last paragraph of the cablegram sent by

compte rendu des débats du Conseil, indiquait le désir du Conseil d'être informé et son intention de laisser à la Commission des bons offices le soin de fournir les renseignements qui serait nécessaires au Conseil de sécurité au cours des négociations actuelles et qui faciliteraient sa tâche.

Nous avons reçu de la Commission des bons offices une réponse sous la forme de deux télégrammes, datés du 22 juin et reproduits dans les documents S/850 et S/850/Add.1, et d'un troisième télégramme, en date du 29 juin reproduit dans le document S/858. Apparemment, la Commission n'a pas jugé utile, en réponse à notre télégramme, de nous envoyer le texte du document de travail, elle s'est bornée à nous adresser les communications précitées.

Si nous examinons l'œuvre de la Commission des bons offices, nous estimerons, je pense, comme l'a fait cet après-midi le représentant de la Syrie, qu'il faut savoir gré à la Commission des résultats importants qu'elle a obtenus. Elle a réussi à conclure la trêve, elle a réussi à faire aboutir l'Accord du "Renville". Après cela, la Commission, composée de M. Du Bois, représentant des Etats-Unis, et des représentants de l'Australie et de la Belgique, a poursuivi ses efforts sans relâche en vue d'obtenir un règlement définitif.

Mon Gouvernement est fier, à juste titre, de la contribution apportée par M. Du Bois à l'œuvre de la Commission. Nous regrettons profondément que l'effort opiniâtre qu'a fourni M. Du Bois ait eu pour effet d'altérer la santé de cet homme si compétent et si consciencieux; il a dû, sur l'ordre formel de son médecin, reprendre le bateau pour les Etats-Unis. Afin d'éviter tout malentendu ou toute fausse interprétation, je tiens à déclarer très franchement au Conseil qu'il ne s'agit pas là d'une maladie diplomatique. Mon Gouvernement appuie sans réserve les efforts qu'a fournis M. Du Bois en qualité de membre de la Commission des bons offices, et regrette profondément qu'il ait sacrifié sa santé à son travail et qu'il ne soit plus en mesure de poursuivre sa tâche.

Cependant, la Commission des bons offices est quelque chose de plus que la réunion des trois personnes qui la composent à un moment donné. C'est une institution, une institution de l'Organisation des Nations Unies et du Conseil de sécurité, qui a été créée pour offrir ses bons offices, sa médiation en vue d'obtenir un règlement de la question indonésienne. Mon Gouvernement accorde à cette institution sa confiance pleine et entière. Aussitôt que possible, le Gouvernement des Etats-Unis désignera son nouveau représentant à la Commission des bons offices et, sans aucun doute, cette Commission poursuivra ses efforts.

La délégation des Etats-Unis n'a pas modifié la position qu'elle a prise devant le Conseil de sécurité les 17 et le 23 juin [323ème et 326ème séances]. Malgré la déclaration contenue dans le dernier paragraphe du télégramme envoyé par

the Committee of Good Offices on 29 June [document S/858], I should also stress the fact, which has already been noted this afternoon, that the Committee of Good Offices does not report that the negotiations have broken down or that they have been broken off. The Committee does not indicate that its work has come to an end; quite the contrary. We have an indication this afternoon, from the representative of the Netherlands, that the negotiations have not come to an end.

Therefore, it seems to me that we are still in the position of applying the test, or of asking the question, which I stated at the outset of my remarks: will the request for this document, and the sending of this document to the Security Council, assist in the negotiations between the parties in Indonesia?

My Government would be very hesitant to take a position which might seem, to members of the Security Council not represented on the Committee of Good Offices, to be an attempt to keep from those members of the Security Council a document transmitted to the parties in an unofficial and informal manner by two members of the Committee of Good Offices, of whom one was the representative of the United States. However, applying the test which I have suggested, and asking myself the question which I have posed, the conclusion which I reach is that at the present time there is no indication that the Committee of Good Offices feels that it would assist them in their work to send us the text of this document, and I am still willing to trust to that Committee to use its judgment in determining when it will be helpful to transmit it, or to send us a report of another character, asking us to take some action.

Mr. GROMYKO (Union of Soviet Socialist Republics) (*translated from Russian*): I agree with the President that we have come up against procedural difficulties, inasmuch as the proposals have not been submitted in writing and it is therefore difficult to put the question to the vote. However, one of these proposals deserves to be examined at this meeting. I am referring to the proposal which, if I am not mistaken, was first submitted by the Chinese representative at our last meeting, though in a somewhat timid and vague form. However, he has re-stated it more clearly at this meeting. I am referring to the proposal that the Australian-United States document submitted to the Committee of Three [Committee of Good Offices] should be sent to the Security Council. That document was discussed for a relatively long time. It had been mentioned at the preceding meetings, and today almost every speaker has referred to it.

Only a few of us, by the way, know the nature of this document. No doubt its contents are familiar to the representatives of the United States and Australia and, of course, to the

la Commission des bons offices, le 29 juin [document S/858], je voudrais également souligner le fait, déjà relevé cet après-midi, que la Commission des bons offices ne signale pas que les négociations aient échoué, ni qu'elles aient été rompues. La Commission n'indique pas que sa tâche ait pris fin, bien au contraire. D'autre part, le représentant des Pays-Bas nous a déclaré, cet après-midi, que les négociations n'ont pas pris fin.

Il me semble donc que nous pouvons déterminer la marche à suivre par le moyen que j'ai indiqué, c'est-à-dire en nous posant la question suivante: la communication de ce document au Conseil de sécurité facilitera-t-elle, en Indonésie, les négociations entre les parties intéressées?

Mon Gouvernement hésiterait à adopter une attitude qui pourrait faire croire aux membres du Conseil de sécurité qui ne sont pas représentés à la Commission des bons offices, que notre intention est de les empêcher de prendre connaissance d'un document qui a été remis aux parties, d'une manière non officielle, par deux membres de la Commission des bons offices, dont l'un était le représentant des Etats-Unis. Toutefois, si j'use de la méthode que j'ai indiquée, si je me pose à moi-même la question que j'estime décisive, je conclus que, à l'heure actuelle, rien n'indique que la Commission des bons offices estime que, si elle communique ce document au Conseil, sa tâche s'en trouvera facilitée. Je continue à faire confiance à cette Commission et à lui laisser le soin de déterminer à quel moment il sera utile de nous envoyer ce document ou de nous faire parvenir un rapport d'un caractère différent pour nous demander de prendre certaines mesures.

M. GROMYKO (Union des Républiques socialistes soviétiques) (*traduit du russe*): Je pense, comme le Président, que nous nous sommes heurtés à une difficulté de procédure. En effet, aucune proposition ne nous a été soumise par écrit, et il est, par conséquent, malaisé de mettre cette question aux voix. Toutefois, une de ces propositions mérite d'être examinée dès la présente séance. Il s'agit de la proposition qui nous a été soumise pour la première fois, sauf erreur de ma part, par le représentant de la Chine au cours de notre dernière réunion. Il l'a présentée alors sous une forme plutôt timide et imprécise. Mais aujourd'hui, il a formulé cette proposition avec plus de précision. Le représentant de la Chine estime, en effet, que le document qui a été soumis à la Commission des trois [Commission des bons offices] par les délégations de l'Australie et des Etats-Unis devrait être transmis au Conseil de sécurité. Il y a déjà fort longtemps que nous parlons de ce document. On l'a mentionné au cours de nos réunions précédentes, et presque tous les orateurs qui ont pris la parole au cours de la présente séance en ont également parlé.

Cependant, quelques-uns seulement d'entre nous connaissent la teneur de ce document. Les représentants des Etats-Unis et de l'Australie, ainsi que ceux des Pays-Bas et de la République

representatives of the Netherlands and of the Indonesian Republic. I do not know who else is acquainted with the document; it would appear the Belgian representative is. But the USSR delegation knows nothing about it. We are unable, therefore, to discuss these Australian-United States proposals.

The Security Council is fully entitled not only to request, but also to demand, this document from the Committee of Three. This step is justified by the course of the discussion on the Indonesian question. If we take the view that there is some sense in the Security Council's discussing the Indonesian question—and we do take that view by virtue of the fact that we are dealing with that question—the Security Council is fully entitled to demand that document.

I must admit that when I first heard of it, I was not very interested, but as time went on, it began to intrigue me more and more. My interest grew as the representatives of the countries responsible for the proposals expressed in that document began to object with ever-increasing determination to the Security Council's being acquainted with it. We cannot accept the view that various proposals should be prepared and examined and certain decisions taken behind the backs of the Security Council and of the United Nations on a question of which the Council is seized. Such a situation would be quite intolerable.

In his statement today, the United States representative said that the Committee of Three was an organ of the United Nations. This is undoubtedly the case, although it is only an appendage of the Security Council and is, in fact, working with a great degree of independence. If we start with the premise that the Committee is an organ of the United Nations, as the United States representative has pointed out, how can the latter object to the Security Council—an organ of the United Nations—asking for a document at the disposal of the Committee? It would be useless to look for any logic in this attitude. I might even say that that attitude is somewhat improper. A document is submitted to the Committee of Three—a committee which is supposed to work under instructions from the Security Council—while attempts are made to prove that the Security Council has no claim or reason to demand that document for examination.

The argument is advanced that an examination of the document by the Security Council might prejudice the examination of those proposals by the Committee of Three. I know of nothing more ludicrous than the assertion that if the Security Council discusses the document, and even becomes acquainted with it—that might prejudice the settlement of the Indonesian question.

If the Security Council were to be deprived of the possibility of receiving that document, its

d'Indonésie, en connaissent certainement le contenu. J'ignore quels sont les autres représentants qui en sont informés; le représentant de la Belgique peut-être. En tout cas, la délégation de l'URSS ne sait rien de ce document. Par conséquent, nous ne sommes point en mesure de discuter de cette proposition de l'Australie et des Etats-Unis.

Le Conseil de sécurité est parfaitement en droit de demander et même d'exiger que la Commission des trois lui soumette ce document. L'examen de la question indonésienne justifie pleinement cette demande. Si nous estimons que l'examen de cette question au Conseil de sécurité présente une certaine utilité—or, tel est bien le cas, puisque nous nous occupons de ce problème—le Conseil est pleinement en droit d'exiger qu'on mette ce document à sa disposition.

Je dois dire que, lorsque j'ai entendu parler de ce document pour la première fois, je n'ai guère été intéressé. Mais plus notre discussion avance, plus ce texte m'intrigue. L'intérêt que je porte à ce document ne cesse de s'accroître, étant donné que les Etats qui l'ont rédigé s'opposent de plus en plus énergiquement à ce qu'il soit communiqué au Conseil de sécurité. Nous ne saurions accepter qu'on prépare et qu'on examine, en dehors du Conseil de sécurité et de l'Organisation des Nations Unies, des propositions concernant une question placée à l'ordre du jour du Conseil et qu'on prenne des décisions à son sujet. Une telle situation serait absolument inadmissible.

Dans sa déclaration d'aujourd'hui, le représentant des Etats-Unis a fait observer que la Commission des trois était un organe des Nations Unies. Cela est parfaitement exact, bien que cette Commission ne soit que rattachée au Conseil de sécurité et qu'elle jouisse, en réalité, d'une grande indépendance. Mais, si l'on estime que cette Commission est un organe des Nations Unies, ainsi que l'affirme le représentant des Etats-Unis, comment peut-on s'opposer à ce qu'un autre organe des Nations Unies, en l'occurrence le Conseil de sécurité, réclame un document dont dispose cette Commission? Où est la logique dans tout cela? Je crois, en effet, qu'il serait vain de rechercher la logique dans l'attitude adoptée par les Etats-Unis. Je dirai même que cette attitude est quelque peu inconvenante. En effet, la Commission des trois, qui est censée suivre les instructions du Conseil de sécurité, a été saisie d'un certain document, et voici que maintenant on cherche à nous persuader que le Conseil n'a pas le droit de réclamer ce document aux fins d'examen et n'est pas fondé à le faire.

On affirme, à l'appui de cette thèse, que l'examen de ce document par le Conseil de sécurité pourrait en affecter l'étude au sein de la Commission des trois. Cette argumentation me paraît éminemment ridicule. En effet, comment peut-on s'imaginer que, en examinant ce document ou en en prenant simplement connaissance, le Conseil de sécurité puisse nuire au règlement de la question indonésienne?

Si le Conseil de sécurité ne parvenait pas à obtenir ce document, il se placerait dans une

position would be not only ludicrous but absurd. We cannot accept that only three States should be informed of what is being concocted in the Committee of Three. Having begun to examine the Indonesian question, the Security Council is fully justified in demanding that any document or resolution should be placed at its disposal. In fact, it is not only its right, but its duty, to do so.

That is why I am astonished at the objections raised against an entirely correct and sound proposal that the Security Council should receive the Australian-United States proposals and should examine them, particularly as we have learned from the latest documents received from the Committee of Three that the Netherlands Government has rejected those proposals. We do not know their nature, whether they are good or bad, but the Netherlands has rejected them. That means that the situation in the Committee has grown even more complicated. Consequently, it is the Security Council's duty to examine the question.

The PRESIDENT (*translated from Russian*): If there is no objection, the President will, on the basis of this exchange of views, send an appropriate request to the Chairman of the Committee of Good Offices to forward the Australian-United States document for the Security Council's information. I repeat that I shall do this if there is no objection.

The President continued in French.

It is my impression that the representative of Belgium is opposed to this procedure. I shall therefore put the question to a vote. Is that acceptable to the Belgian representative?

Mr. VAN LANGENHOVE (Belgium) (*translated from French*): Yes, Mr. President.

The PRESIDENT (*translated from Russian*): As there is some objection, I must put this question to the vote. I ask those who are in favour of the Chinese delegation's proposal, which I have already formulated, to raise their hands; I mean those who are in favour of sending a telegram to the Chairman of the Committee of Good Offices asking him to forward the Australian-United States working paper for the Security Council's information.

Mr. GROMYKO (Union of Soviet Republics) (*translated from Russian*): If the statement of the President is to be regarded as a ruling, then I think it would be more logical to vote on who is in favour of reversing the President's ruling, rather than on who is in favour of the Chinese proposal.

I think that would be more logical, in so far as the President's statement constitutes a ruling. In that case, it goes without saying that should there

situation ridicule, voire absurde. Nous ne pouvons pas tolérer que trois Gouvernements seulement sachent exactement ce qui se passe au sein de la Commission des trois. Puisque le Conseil de sécurité a abordé l'examen de la question indonésienne, il est pleinement en droit de demander qu'on lui soumette tout document et toute proposition concernant cette question. Non seulement est-il en droit d'agir ainsi, mais il est même tenu de le faire.

C'est pourquoi je suis fort surpris de voir qu'on s'oppose à une proposition qui est parfaitement fondée et justifiée, et aux termes de laquelle le Conseil de sécurité devrait recevoir et étudier le document établi par l'Australie et les Etats-Unis. Cela me paraît d'autant plus important que les Pays-Bas ont rejeté ces propositions, ainsi qu'en témoignent les documents que la Commission des trois nous a fait parvenir récemment. Nous ne connaissons pas ces propositions, nous ne savons pas si elles sont satisfaisantes ou non; il n'en demeure pas moins que les Pays-Bas les ont rejetées. Par conséquent, la situation au sein de la Commission est devenue encore plus complexe, et le Conseil a donc le devoir d'examiner cette question.

Le PRÉSIDENT (*traduit du russe*): Si les membres du Conseil n'y voient pas d'objection, le Président enverra, en se fondant sur l'échange de vues qui vient d'avoir lieu, une requête au Président de la Commission des bons offices pour lui demander de transmettre au Conseil de sécurité les propositions élaborées par l'Australie et les Etats-Unis afin que les membres du Conseil puissent en prendre connaissance. Je répète que j'agirai ainsi si personne ne s'y oppose.

Le Président poursuit en français.

Je crois comprendre que le représentant de la Belgique est opposé à cette façon d'agir. Je vais donc mettre la question aux voix. Le représentant de la Belgique donne-t-il son assentiment à cette procédure?

M. VAN LANGENHOVE (Belgique): Oui, Monsieur le Président.

Le PRÉSIDENT (*traduit du russe*): Etant donné qu'on vient de formuler une objection, je vais mettre cette question aux voix. Je prie ceux des membres du Conseil qui sont en faveur de la proposition de la Chine, que j'ai énoncée précédemment, de bien vouloir lever la main. Quels sont donc les membres du Conseil qui estiment qu'il y aurait lieu d'adresser un télégramme au Président de la Commission des bons offices pour lui demander de communiquer au Conseil de sécurité le document de travail rédigé par les représentants de l'Australie et des Etats-Unis à la Commission?

M. GROMYKO (Union des Républiques socialistes soviétiques) (*traduit du russe*): S'il faut interpréter la déclaration du Président comme une décision présidentielle, je crois qu'il serait plus logique d'établir par un vote quels sont ceux qui s'opposent à cette décision que de mettre aux voix la proposition chinoise.

Etant donné que la déclaration du Président constitue une décision présidentielle, cette façon de procéder me paraît plus logique. Dans ce cas,

be seven votes against the President's ruling, the Chinese proposal would not be accepted. If, on the other hand, there should not be seven votes to reverse the President's ruling, then the President will send his request to the Committee of Three. If I am not mistaken, I think we can act in that way.

The PRESIDENT (*translated from Russian*): The representative of the USSR is indeed not mistaken, but I know from experience that procedural questions can take more time than questions of substance. Consequently, as it is getting late, unless there are any objections, I think I shall adjourn the meeting, the more so as the United Kingdom and Syrian representatives still wish to speak.

What is the opinion of the Security Council—should we wind up the question today or not?

Mr. EL-KHOURI (Syria): I think we may finish it today, and not necessarily go to another day.

Mr. LAWFORD (United Kingdom): I asked to speak before the representative of Syria, but I agree with what he has said. I think we can terminate the question at once by voting on it, but I object to the suggestion of the representative of the USSR that this is a point of order falling under rule 30. It is not a question of a point of order at all. Whether it is a question of procedure, is another point.

Mr. EL-KHOURI (Syria): I was going to say the same thing. The matter does not come under rule 30 of the rules of procedure, because rule 30 states that if a representative raises a point of order, the President should immediately state his ruling on the point of order, and that ruling may be overruled or confirmed by a vote of the members of the Council. However, this is not the case here. We have a suggestion or proposal made by one representative and it should be voted upon. I do not wish that such a thing should constitute a precedent, so that future Presidents may apply the same ruling to other matters, and that any statement made by a President may be considered as a ruling and proceeded upon in that way.

Mr. JESSUP (United States of America): I should just like to support the position taken by the representatives of Syria and the United Kingdom, and to recall that a few moments ago—not very long ago in our discussion—the President summarized the preceding discussion in the Security Council this afternoon and said that the first question which he would put to the Council was the suggestion made by the representative of China. That seems to me very clearly to indicate that the President was correct in saying, a moment ago, that this was a proposition which should now be put to the vote, and it very clearly is not a question of procedure to be disposed of by a Presidential ruling.

Les représentants se prononcent contre la décision du Président, la proposition chinoise sera automatiquement rejetée. Mais s'il n'y a pas sept voix pour annuler cette décision, le Président adressera sa requête à la Commission des trois. Sauf erreur de ma part, c'est-à-dire, si je comprends bien la situation, nous pourrions procéder ainsi.

Le PRÉSIDENT (*traduit du russe*): Le représentant de l'URSS a tout à fait raison, mais je sais par expérience que les questions de procédure nous font souvent perdre plus de temps que les questions de fond. C'est pourquoi, étant donné l'heure tardive, je voudrais, sauf objection, ajourner la séance, d'autant plus que les représentants du Royaume-Uni et de la Syrie demandent encore la parole.

Je voudrais demander l'avis des membres du Conseil de sécurité. Faut-il ou non terminer l'examen de cette question aujourd'hui?

M. EL-KHOURI (Syrie) (*traduit de l'anglais*): J'estime que nous pouvons en finir aujourd'hui, et qu'il n'est pas nécessaire de remettre cette question à un autre jour.

M. LAWFORD (Royaume-Uni) (*traduit de l'anglais*): J'ai demandé la parole avant le représentant de la Syrie, mais j'approuve ce qu'il vient de dire. Je pense que nous pouvons en terminer tout de suite avec cette question en procédant à un vote. En revanche, je ne suis pas d'accord avec le représentant de l'URSS qui prétend qu'il s'agit d'une question d'ordre aux termes de l'article 30 du règlement intérieur. Ce n'est nullement une question d'ordre. Qu'il s'agisse ou non d'une question de procédure, c'est un autre point.

M. EL-KHOURI (Syrie) (*traduit de l'anglais*): J'allais faire la même déclaration. La question n'entre pas dans le cadre de l'article 30 du règlement intérieur, car l'article en question déclare que, si un représentant soulève une question d'ordre, le Président se prononce immédiatement sur ce point, et la décision du Président peut être annulée ou maintenue par un vote des membres du Conseil. Le cas qui nous occupe est différent. Nous avons une proposition qui a été faite par un représentant et cette proposition doit être mise aux voix. Je ne désire pas voir se constituer un précédent qui permette à l'avenir à un Président d'appliquer la même règle à d'autres questions et qui fasse que toute déclaration d'un Président soit considérée comme une décision et fasse l'objet de la procédure prévue en pareil cas.

M. JESSUP (Etats-Unis d'Amérique) (*traduit de l'anglais*): Je désire simplement appuyer le point de vue exposé par les représentants de la Syrie et du Royaume-Uni, et rappeler que, il y a quelques instants, quelques instants seulement, le Président, en résumant la discussion de cet après-midi au Conseil de sécurité, a déclaré que la première question qu'il soumettrait au Conseil serait la proposition faite par le représentant de la Chine. Cela me semble très nettement indiquer que le Président avait raison en disant, il y a un instant, qu'il s'agit là d'une proposition qui doit être mise aux voix, et non d'une question de procédure pouvant être tranchée par une décision présidentielle.

The PRESIDENT (*translated from Russian*): I should like to ask the USSR representative whether he abides by his interpretation or whether he considers that it is a question of procedure?

Mr. GROMYKO (Union of Soviet Socialist Republics) (*translated from Russian*): I think the President can best settle that question. I have tried to interpret his statement. If it is to be regarded as a ruling given by the President, then the procedure should of course be as I have already said: seven votes would be necessary to reject it. If it is not to be regarded as a ruling, then of course we must resort to the usual procedure and first ascertain by voting who supports the Chinese proposal.

However, I cannot agree that this is a non-procedural question. The United Kingdom and United States representatives are arguing that a request to the Committee for documents is a non-procedural matter. They have been demonstrating for a long time that the setting up of an investigation committee—in connexion with the so-called Czechoslovakian question, for example—was a procedural question. But a request for documents from the Committee of Three is not a question of procedure, but a question of substance. Here, too, I fail to see the logic.

Mr. JESSUP (United States of America): I just wish to reassure the representative of the USSR and make it clear that he and I have not completely changed places, in view of the fact that he is supporting the extension of the procedural categories. I wanted to assure him that I am not trying to safeguard the veto on the matter before us. When I referred to the procedural aspect of this question, I was thinking in terms of a point of order under rule 30 and not in terms of that other issue which has sometimes involved us here.

The PRESIDENT (*translated from French*): I think it is time to wind up this procedure. We are not now discussing the veto; we have to settle today a practical question which we have been discussing. I shall therefore put to the vote the proposal of the representative of China.

A vote was taken by a show of hands, as follows:

In favour: Canada, China, Colombia, Syria, Ukrainian Soviet Socialist Republic, Union of Soviet Socialist Republics.

Abstaining: Argentina, Belgium, France, United Kingdom, United States of America.

The result of the vote was 6 in favour, with 5 abstentions.

Le PRÉSIDENT (*traduit du russe*): Je voudrais demander au représentant de l'URSS s'il maintient son interprétation ou bien s'il considère qu'il s'agit là d'une question de procédure.

M. GROMYKO (Union des Républiques socialistes soviétiques) (*traduit du russe*): Je pense que c'est le Président qui est le plus qualifié pour trancher cette question. J'ai essayé de donner une interprétation de la déclaration qu'il a faite. Si on la considère comme une décision présidentielle, il faut, bien entendu, suivre la procédure que je viens d'indiquer, à savoir: il faut une majorité de sept voix pour annuler cette décision. Mais si cette déclaration ne constitue pas une décision présidentielle, il faut suivre la procédure habituelle et commencer par mettre aux voix la proposition de la Chine; autrement dit, il faut demander quels sont ceux qui soutiennent cette proposition.

Toutefois, je ne puis accepter l'opinion selon laquelle cette question ne porterait pas sur la procédure. Les représentants du Royaume-Uni et des Etats-Unis cherchent à démontrer que la requête qu'on veut adresser à la Commission pour lui demander de nous faire parvenir ce document ne relève pas de la procédure. Pendant longtemps, ces représentants ont essayé de nous persuader, par exemple, que la création d'une commission chargée de procéder à une enquête sur la prétendue affaire tchécoslovaque était une question de procédure; mais, lorsqu'il s'agit de demander à la Commission des trois de nous faire parvenir un document, ils affirment que ce n'est pas une question de procédure, mais une question de fond. Il m'est très difficile de comprendre cette logique.

M. JESSUP (Etats-Unis d'Amérique) (*traduit de l'anglais*): Je tiens à rassurer le représentant de l'URSS et à préciser que ni lui, ni moi n'avons complètement changé de position par le fait qu'il se déclare en faveur de l'extension de la catégorie des questions de procédure. Je désire l'assurer que je n'essaie pas, dans le présent débat, de sauvegarder le droit de veto. Quand j'envisage la question du point de vue de la procédure, c'est de la question d'ordre telle qu'elle est prévue à l'article 30 du règlement intérieur qu'il s'agit, et non d'une autre question que nous avons quelquefois discuté ici.

Le PRÉSIDENT: Il faut en finir avec cette question de procédure. Il ne s'agit pas ici de la question du veto, mais de questions pratiques que nous devons régler aujourd'hui. Je mets au vote la proposition de la délégation chinoise.

Il est procédé au vote à main levée.

Votent pour: Canada, Chine, Colombie, Syrie, République socialiste soviétique d'Ukraine, Union des Républiques socialistes soviétiques.

S'abstiennent: Argentine, Belgique, France, Royaume-Uni, Etats-Unis d'Amérique.

Il y a 6 voix pour et 5 abstentions.

The proposal was not adopted, having failed to obtain the affirmative votes of seven members.

Mr. GROMYKO (Union of Soviet Socialist Republics) (*translated from Russian*): I wish to declare that, as a result of this vote, a situation has arisen in which the Security Council is deprived of the possibility of requesting documents from a committee set up by decision of the Security Council.

The PRESIDENT (*translated from Russian*): I shall now adjourn the meeting of the Security Council. The date of the next meeting will be announced later.

The meeting rose at 6.42 p. m.

N'ayant pas obtenu le vote affirmatif de sept membres, la proposition n'est pas adoptée.

M. GROMYKO (Union des Républiques socialistes soviétiques) (*traduit du russe*): Je tiens à déclarer que, après ce vote, le Conseil de sécurité n'a plus la possibilité de demander le document à une Commission qui a été créée par une décision du Conseil lui-même.

Le PRÉSIDENT (*traduit du russe*): Je vais maintenant lever la séance. La date de la prochaine séance sera fixée ultérieurement.

La séance est levée à 18 h. 42.

SALES AGENTS OF THE UNITED NATIONS PUBLICATIONS

DEPOSITAIRES DES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

ARGENTINA—ARGENTINE

Editorial Sudamericana S.A.
Alsiná 500
BUENOS AIRES

AUSTRALIA—AUSTRALIE

H. A. Göddård Pty. Ltd.
255a George Street
SYDNEY, N. S. W.

BELGIUM—BELGIQUE

Agence et Messageries de la
Presse, S. A.
14-22 rue du Persil
BRUXELLES

BOLIVIA—BOLIVIE

Librería Científica y Literaria
Avenida 16 de Julio, 216
Casilla 972
LA PAZ

CANADA

The Ryerson Press
299 Queen Street West
TORONTO

CHILE—CHILI

Edmundo Pizarro
Merced 846
SANTIAGO

CHINA—CHINE

The Commercial Press Ltd.
211 Honan Road
SHANGHAI

COLOMBIA—COLOMBIE

Librería-Latina Ltda.
Apartado Aéreo 4011
BOGOTÁ

COSTA RICA—COSTA-RICA

Trejos Hermanos
Apartado 1313
SAN JOSÉ

CUBA

La Casa Belga
René de Smedt
O'Reilly 455
LA HABANA

CZECHOSLOVAKIA—

TCHECOSLOVAQUIE

F. Topic
Národní Trida 9
PRAHA 1

DENMARK—DANEMARK

Einar Munksgaard
Nørregade 6
KJØBENHAVN

DOMINICAN REPUBLIC—

REPUBLIQUE DOMINICAINE

Librería Dominicana
Calle Mercedes No. 49
Apartado 656
CIUDAD TRUJILLO

ECUADOR—EQUATEUR

Muñoz Hermanos y Cía.
Nueve de Octubre 703
Casilla 10-24
GUAYAQUIL

EGYPT—EGYPTE

Librairie "La Renaissance d'Egypte"
9 St. Adly Pasha
CAIRO

FINLAND—FINLANDE

Akateeminen Kirjakauppa
2, Keskuskatu
HELSINKI

FRANCE

Editions A. Pedone
13, rue Soufflot
PARIS, V^o

GREECE—GRECE

"Eleftheroudakis"
Librairie internationale
Place de la Constitution
ATHÈNES

GUATEMALA

José Goubaud
Goubaud & Cía. Ltda.
Sucesor
5a Av. Sur No. 6 y 9a C. P.
GUATEMALA

HAITI

Max Bouchereau
Librairie "A la Caravelle"
Boite postale 111-B
PORT-AU-PRINCE

INDIA—INDE

Oxford Book & Stationery Company
Scindia House
NEW DELHI

IRAN

Bonghe Piaderow
731 Shah Avenue
TEHERAN

IRAQ—IRAK

Mackenzie & Mackenzie
The Bookshop
BAGHDAD

LEBANON—LIBAN

Librairie universelle
BEYROUTH

LUXEMBOURG

Librairie J. Schummer
Place Guillaume
LUXEMBOURG

NETHERLANDS—PAYS-BAS

N. V. Martinus Nijhoff
Lange Voorhout 9
S'GRAVENHAGE

NEW ZEALAND—

NOUVELLE-ZELANDE

Gordon & Gotch, Ltd.
Waring Taylor Street
WELLINGTON

NICARAGUA

Ramiro Ramírez V.
Agencia de Publicaciones
MANAGUA, D. N.

NORWAY—NORVEGE

Johan Grundt Tanum Forlag
Kr. Augustgt. 7A
OSLO

PHILIPPINES

D. P. Pérez Co.
132 Riverside
SAN JUAN

SWEDEN—SUEDE

A.-B. C. E. Fritzes Kungl.
Hofbokhandel
Fredsgatan 2
STOCKHOLM

SWITZERLAND—SUISSE

Librairie Payot S. A.
LAUSANNE, GENÈVE, VEVEY,
MONTREUX, NEUCHÂTEL,
BERNE, BASEL
Hans Raunhardt
Kirchgasse 17
ZURICH 1

SYRIA—SYRIE

Librairie universelle
DAMAS

TURKEY—TURQUIE

Librairie Hachette
469 Istiklal Caddesi
BEYOGLU-ISTANBUL

UNION OF SOUTH AFRICA—

UNION SUD-AFRICAINE

Central News Agency
Commissioner & Rissik Sts.
JOHANNESBURG and at CAPE TOWN
and DURBAN

UNITED KINGDOM—

ROYAUME-UNI

H. M. Stationery Office
P. O. Box 569
LONDON, S.E. 1
and at H.M.S.O. Shops in
LONDON, EDINBURGH, MANCHESTER
CARDIFF, BELFAST and BRISTOL.

UNITED STATES OF AMERICA—

ETATS-UNIS D'AMERIQUE

International Documents Service
Columbia University Press
2960 Broadway
NEW YORK 27, N. Y.

URUGUAY

Oficina de Representación de
Editoriales
Av. 18 de Julio 1333 Esc. 1
MONTEVIDEO

VENEZUELA

Escritoría Pérez Machado
Condé a Piñango 11
CARACAS

YUGOSLAVIA—YUGOSLAVIE

Državno Preduzeće
Jugoslovenska Knjižnica
Moskovska Ul. 36
BEOGRAD